

PORTAGETTI, TESTINE E UGELLI
NOZZLE HOLDER, CAPS AND NOZZLE TIPS
PORTABOQUILLAS, TUERCAS Y BOQUILLAS



Un'ampia possibilità di scelta e di combinazioni, per equipaggiare la barra da diserbo a seconda delle colture e dei trattamenti che su di esse si andranno di volta in volta ad effettuare. Questi componenti, soggetti in modo particolare al contatto con i prodotti chimici, sono costruiti con materiali ormai largamente sperimentati, che ne garantiscono prestazioni sempre efficienti e sicure. Vale la pena sottolineare ancora una volta che per il mantenimento di tali prestazioni, non si debbono mai tralasciare le operazioni di manutenzione e di pulizia al termine di ogni trattamento.

A wide range of choice and combinations to equip the sprayer boom based on the crop and treatments required. These parts, which come in frequent contact with the chemical products, are made from widely tested materials, guaranteeing efficient and safe performances. It is important to recall that to maintain such performance levels, always carry out maintenance and clean the parts after each treatment.

Una amplia posibilidad de elección y de combinaciones, para equipar la barra de herbicidas en función de los cultivos y de los tratamientos que se deberán efectuar con la misma. Estos componentes, sujetos de modo especial al contacto con productos químicos, están realizados con materiales experimentados, que garantizan prestaciones siempre eficientes y seguras. Cabe subrayar una vez más que para preservar dichas prestaciones, no se deben olvidar las operaciones de mantenimiento y de limpieza al final de cada tratamiento.





I PORTAGETTI ARAG

- Corpo in Nylon ad alta resistenza
- Membrana in EPDM, o in Viton®
- Valvola antigoccia tarata a 0,5 bar (a richiesta 0,3 - 0,9 - 1,4 - 1,8 bar)

LE TESTINE ATTACCO RAPIDO

- Disponibili in una vasta gamma di colori
- Guarnizioni interne in EPDM, a richiesta in Viton®

ARAG NOZZLE HOLDER

- High-strength nylon body
- EPDM diaphragm or Viton®
- Check valve calibrated to 0.5 bar (0.3 - 0.9 - 1.4 - 1.8 bar on request)

QUICK-FITTING CAPS

- Available in a wide range of colours
- EPDM internal gaskets, Viton® on request

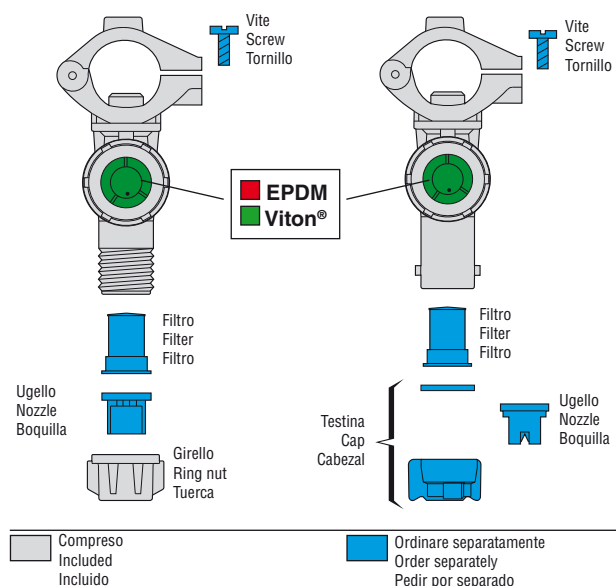
LOS PORTABOQUILLAS ARAG

- Cuerpo de Nylon de elevada resistencia
- Membrana de EPDM o Viton®
- Válvula antigota tarada a 0,5 bar (a pedido 0,3 - 0,9 - 1,4 - 1,8 bar)

LOS CABEZALES DE ACOPLAMIENTO RAPIDO

- Disponibles en una amplia gama de colores
- Juntas internas de EPDM, a pedido de Viton®

Come ordinare How to order Cómo realizar el pedido



STRUMENTI INSTRUMENTS INSTRUMENTOS

Caraffa per controllo ugelli

- Indispensabile per il controllo delle irroratrici
- Controllo portata l/min.
- Abaco per il controllo rapido dei l/ha.
- Regolo comparativo prestazioni ugelli
- Fabbriato in polipropilene ad elevata resistenza



Nozzle check

- Indispensable to control spraying machines
- L/min. flow control
- L/ha quick control abacus
- Nozzle performance comparative ruler
- Built from high-strength polypropylene

Bombona control boquillas

- Indispensable para el control de los hidropulverizadores
- Comprobación caudal l/min.
- Abaco para el rápido control de L/ha.
- Regla comparativa de las características de las boquillas
- Fabricado en polipropileno de elevada resistencia

COD.

925 101

Calibratore

- Misura in modo indipendente e veloce la portata dei singoli ugelli
- Fornito con un adattatore per diversi tipi di testine



Gauge

- Fast and independent measurement of single nozzle flow rate
- Supplied with one adapter for different types of caps

Calibrador

- Mide de modo independiente y rápido el caudal de cada boquilla
- Se suministra con un adaptador para diferentes tipos de cabezales

COD.

429 000

Carta idro-sensibile



Water-sensitive paper

Strisce di carta reagente, che diventano blu a contatto con l'acqua. Perfette per valutare la penetrazione, la copertura e la distribuzione del prodotto chimico sulla coltura. Confezione unitaria da 50 strisce.

COD.



429 050

50

Strips of water-sensitive paper with special coating, which turns blue upon contact with water. Perfect for checking penetration, coverage and distribution of the chemical product on the crop. 50 pcs collector-strip each.

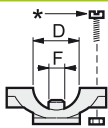
Tiras de papel reactivas que se ponen azulas en contacto con el agua. Perfectas para evaluar la penetracion, la cobertura y la distribucion del producto quimico sobre el cultivo. Suministrado en paquetes de 50 tiras.

Papel reactiva

Portagetto per diserbo a cavallotto con attacco rapido (senza testina)
Clamp type nozzle holder with quick coupling (cap not included)
Portaboquillas herbicidas con abrazadera y acoplamiento rápido (sin cabezal)



COD.	D	F (mm)	
400 220	20 mm	7	10
400 230	1/2"	7	
400 240	1/2"	10	
400 250	3/4"	10	
400 260	1"	10	



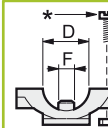
* Kit vite (pagina 159)
Screw kit (page 159)
Kit tornillo (pagina 159)



Portagetto per diserbo a cavallotto con testina filettata G 3/8
Clamp type nozzle holder with 3/8" BSP threaded cap
Portaboquillas herbicidas con abrazadera y cabezal roscado G 3/8



COD.	D	F (mm)	
400 020	20 mm	7	10
400 030	1/2"	7	
400 040	1/2"	10	
400 050	3/4"	10	
400 060	1"	10	



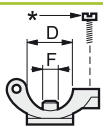
* Kit vite (pagina 159)
Screw kit (page 159)
Kit tornillo (pagina 159)



Portagetto per diserbo a cavallotto snodato con attacco rapido (senza testina)
Hinged clamp type nozzle holder with quick coupling (cap not included)
Portaboquillas herbicidas con abrazadera articulada y acoplamiento rápido (sin
cabezal)



COD.	D	F (mm)	
400 720	20 mm	7	10
400 75A5	25 mm	10	
400 730	1/2"	7	
400 740	1/2"	10	
400 750	3/4"	10	
400 760	1"	10	



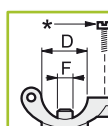
* Kit vite (pagina 159)
Screw kit (page 159)
Kit tornillo (pagina 159)



Portagetto per diserbo a cavallotto snodato con testina filettata G 3/8
Hinged clamp type nozzle holder with 3/8" BSP threaded cap
Portaboquillas herbicidas con abrazadera articulada y cabezal roscado G 3/8



COD.	D	F (mm)	
400 520	20 mm	7	10
400 55A5	25 mm	10	
400 530	1/2"	7	
400 540	1/2"	10	
400 550	3/4"	10	
400 560	1"	10	



* Kit vite (pagina 159)
Screw kit (page 159)
Kit tornillo (pagina 159)



Come ordinare i kit vite

Ogni portafoglio deve essere fissato mediante uno o due appositi kit vite da ordinarsi a parte. Fate riferimento ai riquadri dei singoli prodotti per sapere quale kit vite ordinare.

How to order the screw kit

Each nozzle holder must be fixed using one or two screw kits to be ordered separately. Please refer to the individual product boxes for information about which screw kit to order.

Como ordenar el kit tornillos

Todos los portaobiquillas deben ser fijados por medio de uno o dos kits tornillo adecuados, cuyo pedido deberá realizarse aparte. Consultar los recuadros de los productos individuales para saber qué kit tornillo solicitar.

Tipo Type Tipo	COD.		Q.TÀ DA ORDINARE Q.TY TO BE ORDERED CANTIDAD DE PEDIR	
1	400 100	Zinc. / Galv.	2	
	400 101	INOX / Stain. Steel		

Tipo Type Tipo	COD.		Q.TÀ DA ORDINARE Q.TY TO BE ORDERED CANTIDAD DE PEDIR	
2	V2B25F	INOX / Stain. Steel	1	

Tipo Type Tipo	COD.		Q.TÀ DA ORDINARE Q.TY TO BE ORDERED CANTIDAD DE PEDIR	
3	400 101	INOX / Stain. Steel	1	

Portagetto per diserbo a cavallotto con antigoccia a membrana e attacco rapido (senza testina)

Clamp type nozzle holder with diaphragm check valve and quick coupling (cap not included)

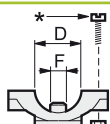
Portaboquillas herbicidas con abrazadera con antigota de membrana y acoplamiento rápido (sin cabezal)



COD.		D	F (mm)	
EPDM	Viton®			
402 225	402 225V	20 mm	7	10
402 235	402 235V	1/2"	7	
402 245	402 245V	1/2"	10	
402 255	402 255V	3/4"	10	
402 265	402 265V	1"	10	

COD.	Type	
005860.036	EPDM	Membrana di ricambio Spare diaphragm
005865.036	Viton®	Membrana de repuesto

20
bar
290
PSI



* Kit vite (pagina 159)
Screw kit (page 159)
Kit tornillo (pagina 159)

1

Portagetto per diserbo a cavallotto con antigoccia a membrana e testina filettata G 3/8

Clamp type nozzle holder with diaphragm check valve and 3/8" BSP threaded cap

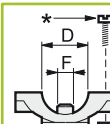
Portaboquillas herbicidas con abrazadera con antigota de membrana y cabezal roscado G 3/8



COD.		D	F (mm)	
EPDM	Viton®			
402 025	402 025V	20 mm	7	10
402 035	402 035V	1/2"	7	
402 045	402 045V	1/2"	10	
402 055	402 055V	3/4"	10	
402 065	402 065V	1"	10	

COD.	Type	
005860.036	EPDM	Membrana di ricambio Spare diaphragm
005865.036	Viton®	Membrana de repuesto

20
bar
290
PSI



* Kit vite (pagina 159)
Screw kit (page 159)
Kit tornillo (pagina 159)

1

Portagetto per diserbo a cavallotto snodato con antigoccia a membrana e attacco rapido (senza testina)

Hinged clamp type nozzle holder with diaphragm check valve and quick coupling (cap not included)

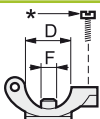
Portaboquillas herbicidas con abrazadera articulada y antigota de membrana y acoplamiento rápido (sin cabezal)



COD.		D	F (mm)	
EPDM	Viton®			
402 7151	402 7151V	19 mm	10	10
402 725	402 725V	20 mm	7	
402 75A5	402 75A5V	25 mm	10	
402 735	402 735V	1/2"	7	
402 745	402 745V	1/2"	10	
402 755	402 755V	3/4"	10	
402 765	402 765V	1"	10	

COD.	Type	
005860.036	EPDM	Membrana di ricambio Spare diaphragm
005865.036	Viton®	Membrana de repuesto

20
bar
290
PSI



* Kit vite (pagina 159)
Screw kit (page 159)
Kit tornillo (pagina 159)

2

Portagetto per diserbo a cavallotto snodato con antigoccia a membrana e testina filettata G 3/8

Hinged clamp type nozzle holder with diaphragm check valve and 3/8" BSP threaded cap

Portaboquillas herbicidas con abrazadera articulada y antigota de membrana y cabezal roscado G 3/8



COD.		D	F (mm)	
EPDM	Viton®			
402 525	402 525V	20 mm	7	10
402 55A5	402 55A5V	25 mm	10	
402 535	402 535V	1/2"	7	
402 545	402 545V	1/2"	10	
402 555	402 555V	3/4"	10	
402 565	402 565V	1"	10	

COD.	Type	
005860.036	EPDM	Membrana di ricambio Spare diaphragm
005865.036	Viton®	Membrana de repuesto

20
bar
290
PSI



* Kit vite (pagina 159)
Screw kit (page 159)
Kit tornillo (pagina 159)

2

Portagetto con attacco rapido per montaggio laterale
Portagetto con attacco rapido e antigoccia a membrana

- Pressione massima di utilizzo 20 bar
- Disponibile con guarnizioni in EPDM o Viton®
- Testine da ordinare separatamente

Quick fitting nozzle holder side connection

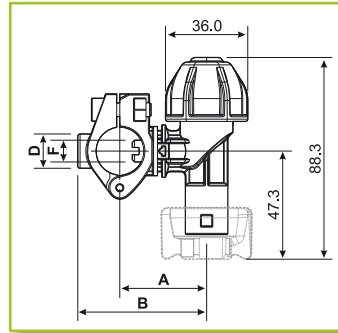
Quick fitting nozzle holder with diaphragm check valve

- maximum operating pressure 20 bar (290 PSI)
- Available with EPDM or Viton® gaskets
- Caps to be ordered separately

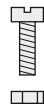
Portaboquilla acople rapido montaje lateral

Portaboquilla de acople radipo con antigota de membrana

- Max presión de funcionamiento 20 bar
- Disponible con juntas en EPDM o Viton®
- Portaboquillas a pedir por separado



COD.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	
EPDM	Viton®					
4063 745	4063 745V	1/2"	10	38.0	56.3	10
4063 755	4063 755V	3/4"	10	43.5	66.5	10
4063 765	4063 765V	1"	10	43.5	69.0	10



Kit vite (pagina 159)
Screw kit (page 159)
Kit tornillo (pagina 159)



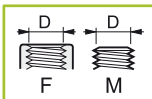
Portagetto per diserbo filettato con antigoccia a membrana e attacco rapido (senza testina)

Threaded nozzle holder with diaphragm check valve and quick coupling (cap not included)

Portaboquillas herbicidas roscado con antigota de membrana y acoplamiento rápido (sin cabezal)



COD.		D	
EPDM	Viton®		
402 275	402 275V	G 1/4M (BSP)	10
402 285	402 285V	G 3/8F (BSP)	
402 295	402 295V	11/16" UNF	



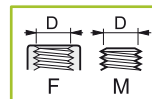
COD.	Type	
005860.036	EPDM	Membrana di ricambio Spare diaphragm
005865.036	Viton®	Membrana de repuesto

Portagetto per diserbo filettato con antigoccia a membrana e testina filettata G 3/8
Threaded nozzle holder with diaphragm check valve and 3/8" BSP threaded cap

Portaboquillas herbicidas roscado con antigota de membrana y cabezal roscado G 3/8



COD.		D	
EPDM	Viton®		
402 075	402 075V	G 1/4M (BSP)	10
402 085	402 085V	G 3/8F (BSP)	
402 095	402 095V	11/16" UNF	



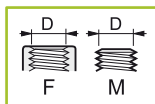
COD.	Type	<i>Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto</i>
005860.036	EPDM	
005865.036	Viton®	



Portagetto filettato, per diserbo con antigoccia a membrana e attacco rapido (senza testina)
Nozzle holder for crop sprayer, threaded, with diaphragm check valve and stop-cock. Quick coupling (without head)
Portabocquilla para pulverización, roscado, con anti-goteo de membrana y grifo de cierre. Acople rápido (sin cabezal)



20
bar
290
PSI



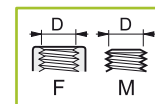
COD.		D	
EPDM	Viton®		
402 275C	402 275VC	G 1/4M (BSP)	10
402 285C	402 285VC	G 3/8F (BSP)	
402 295C	402 295VC	11/16" UNF	

COD.	Type	
005860.036	EPDM	Membrana di ricambio Spare diaphragm
005865.036	Viton®	Membrana de repuesto

Portagetto filettato, per diserbo con antigoccia a membrana e rubinetto di chiusura. Testina filettata G 3/8
Nozzle holder for crop sprayer, threaded, with diaphragm check valve and stop-cock. G 3/8 threaded head
Portabocquilla para pulverización, roscado, con anti-goteo de membrana y grifo de cierre. Cabezal roscado G 3/8



20
bar
290
PSI



COD.		D	
EPDM	Viton®		
402 075C	402 075VC	G 1/4M (BSP)	10
402 085C	402 085VC	G 3/8F (BSP)	
402 095C	402 095VC	11/16" UNF	

COD.	Type	
005860.036	EPDM	Membrana di ricambio Spare diaphragm
005865.036	Viton®	Membrana de repuesto

Antigoccia con rubinetto di chiusura applicabile su tutta la gamma dei portagetti ARAG dotati di antigoccia classico

Il nuovo antigoccia con rubinetto permette di chiudere ogni singolo portagetto semplicemente ruotando la manopola posta sull'antigoccia, senza l'aggiunta di rubinetti supplementari, garantendo un elevato risparmio ed una resa ottimale dell'impianto. Il funzionamento del sistema antigoccia rimane invariato.

Check valve with stopcock applicable to the entire range of ARAG nozzle holders equipped with the traditional check valve

The new check valve with stopcock allows the user to close each nozzle holder by simply turning the knob on the check valve (no additional cocks necessary). This feature leads to excellent savings and optimum performance of the system. Operation of the check valve system is unchanged.

Anti-goteo con grifo de cierre aplicable en toda la gama de las portabocquillas ARAG, dotados de anti-goteo clásico

El nuevo anti-goteo con grifo permite cerrar cada portabocquilla girando el puño colocado en el anti-goteo, sin agregar grifos suplementarios, garantizando un elevado ahorro y un óptimo rendimiento del equipo. El funcionamiento del sistema anti-goteo permanece invariable.



COD.	Pressione Pressure Presión	
424 550	0,5 bar	10
424 551	0,3 bar	10

COD.	Type	
005860.036	EPDM	Membrana di ricambio Spare diaphragm
005865.036	Viton®	Membrana de repuesto

Per ordinare i portagetti con antigoccia con rubinetto, aggiungere una "C" alla fine del codice.

Es.:
Cod. 4063845 - portagetto orientabile con antigoccia.
Cod. 4063845C - portagetto orientabile con antigoccia con rubinetto.

To order nozzle holders with antidrip c/w stopcock add a "C" at the end of code.

For example:
Cod. 4063845 - adjustable nozzle holder with antidrip
Cod. 4063845C - adjustable nozzle holder with antidrip c/w stopcock

Para pedir las portabocquillas con grifo de cierre añadir a "C" al final del código.

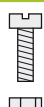
Ejemplo:
Cod. 4063845 - portabocquilla orientable con antigota
Cod. 4063845C - portabocquilla orientable con antigota con grifo de cierre



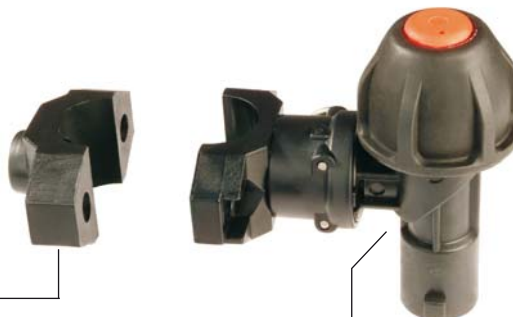
cod. 4063845

4063845C

- Portaboquilla final de barra
- Tratamientos en invernaderos
- Lavados de automóviles
- Crias avícolas

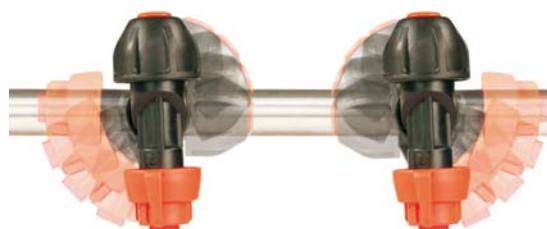
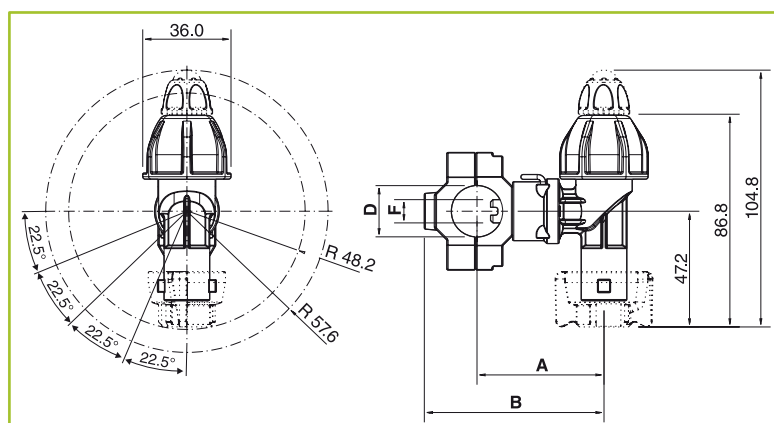


Kit vite (pagina 159)
Screw kit (page 159)
Kit tornillo (pagina 159)



20
bar
290
PSI

COD.	Type	
005860.036	EPDM	Membrana di ricambio Spare diaphragm
005865.036	Viton®	Membrana de repuesto



Portagetti SELEJET ad attacco rapido con Flow-Stop

Portagetti con attacco rapido e valvola di chiusura aria Flow-Stop

- Pressione massima di utilizzo 8 bar
- Consumo aria 0,0069 l/ciclo (0.0146 CFM)
- Guarnizioni in Viton®
- Testine da ordinare separatamente
- Ideale per la costruzione di barre con selezione automatica dell'ugello, gestite dal computer BRAVO 300S

Quick fitting nozzle holder SELEJET with Flow-Stop

Quick fitting nozzle holder with **Flow-stop** valve

- Maximum operating pressure 8 bar (115 PSI)
- Air consumption 0,0069 lt/cycle (0,0146 CFM)
- Viton® gaskets
- Caps to order separately
- Suitable for booms with automatic selection of nozzle, operated by Computer bravo 300S

Portaboquilla SELEJET de acople rapido con Flow-Stop

Portaboquilla acople rapido con válvula

Flow-stop

- Max presión de funcionamiento 8 bar
- Consumo de aire 0,0069 lt/ciclo (0,0146 CFM)
- Juntas de Viton®
- Portaboquillas a pedir por separado
- Idóneo para barras con selección automática de la boquilla operada por la Computadora Bravo 300S



Portagetto quadruplo ad attacco rapido con Flow-Stop

Fourfold quick fitting nozzle holder with Flow-Stop

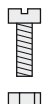
Portaboquilla cuádruple de acople rápido con Flow-Stop

NEW



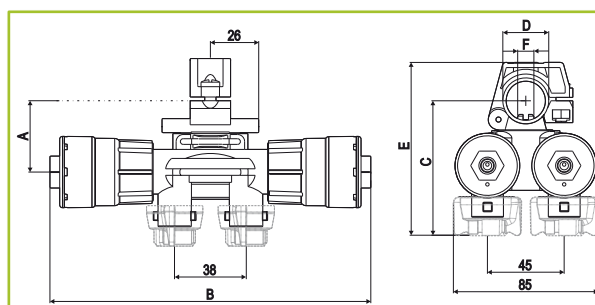
COD.	D	F	A	B	C	E		liquid (MAX)		air (min)
Viton®		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	bar	PSI	bar	PSI
▶ 4063 945F	1/2"	10	35.5	171	76.5	95	8	115	3.8	55
▶ 4063 94A5F	22 mm	10	35.5	171	76.5	95	8	115	3.8	55
▶ 4063 955F	3/4"	10	38	171	79	101	8	115	3.8	55
▶ 4063 95A5F	25 mm	10	38	171	79	101	8	115	3.8	55
▶ 4063 965F	1"	10	42.5	171	83.5	110	8	115	3.8	55

**8
bar
115
PSI**



Kit vite (pagina 159)
Screw kit (page 159)
Kit tornillo (pagina 159)

3



Raccordi per tubo RILSAN Ø6 mm a pag.178
Fittings for Ø6 mm RILSAN hose, page 178
Empalmes para tubo RILSAN Ø6 mm pág.178

**Portagetto per diserbo a 3 vie a cavallotto
snodato con antigoccia a membrana**

Tri-get con attacco rapido standard americano
(senza testina).

**Hinged clamp 3-way sprayer nozzle holder
with diaphragm check valve**

Tri-get with quick coupling american standard
(cap not included).

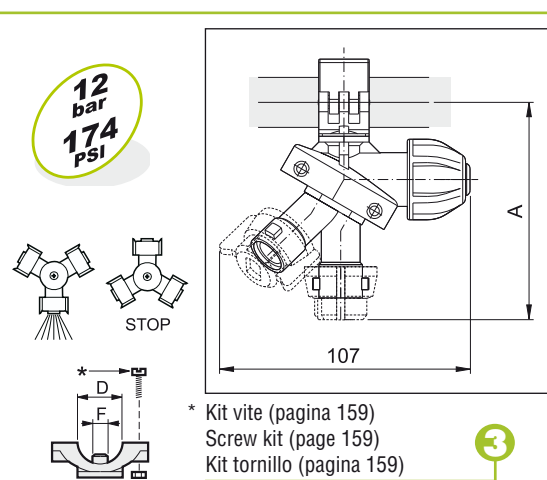
**Portaboquillas herbicidas de 3 vías con abra-
zadera articulada con antigota de membrana**

Tri-get con acoplamiento rápido estándar ameri-
cano (sin cabezal).



COD.		D	F (mm)	A (mm)
EPDM	Viton®			
4012 737	4012 737V	1/2"	7	93
4012 747	4012 747V	1/2"	10	93
4012 75A7	4012 75A7V	25 mm	10	96
4012 757	4012 757V	3/4"	10	96
4012 767	4012 767V	1"	10	100

COD.	Type	
005860.036	EPDM	Membrana di ricambio Spare diaphragm
005865.036	Viton®	Membrana de repuesto


**Portagetto per diserbo a 3 vie con antigoccia
a membrana**

Tri-get con attacco rapido standard americano
(senza testina).

**3-way sprayer nozzle holder with diaphragm
check valve**

Tri-get with quick coupling american standard
(cap not included).

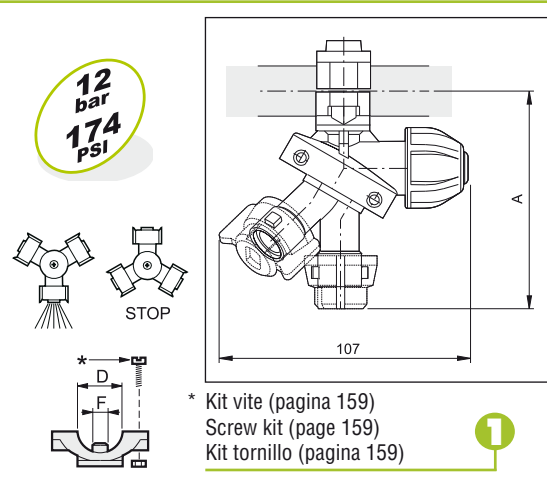
**Portaboquillas herbicidas de 3 vías con
antigota de membrana**

Tri-get con acoplamiento rápido estándar ameri-
cano (sin cabezal).



COD.		D	F (mm)	A (mm)
EPDM	Viton®			
4012 235	4012 235V	1/2"	7	93
4012 245	4012 245V	1/2"	10	93
4012 25A5	4012 25A5V	25 mm	10	98
4012 255	4012 255V	3/4"	10	98
4012 265	4012 265V	1"	10	98

COD.	Type	
005860.036	EPDM	Membrana di ricambio Spare diaphragm
005865.036	Viton®	Membrana de repuesto


**Portagetto per diserbo a 3 vie con antigoccia
a membrana**

Tri-get con testina filettata G 3/8.

**3-way sprayer nozzle holder with diaphragm
check valve**

Tri-get with 3/8" BSP threaded cap.

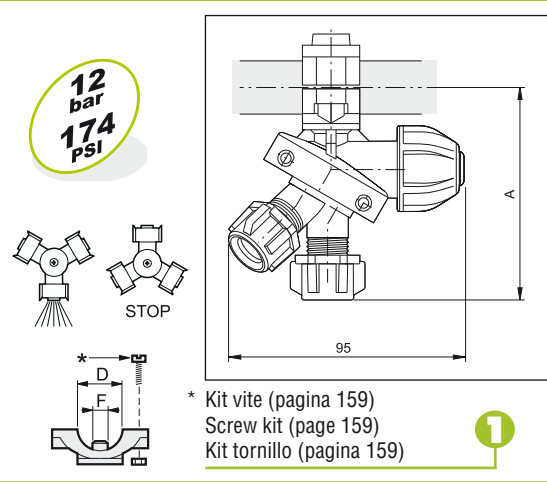
**Portaboquillas herbicidas de 3 vías con
antigota de membrana**

Tri-get con cabezal roscado G 3/8.



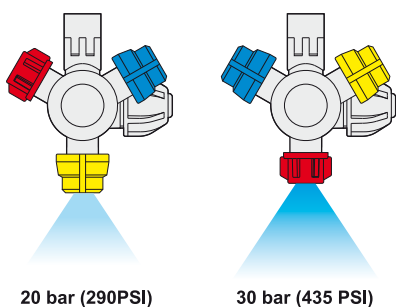
COD.		D	F (mm)	A (mm)
EPDM	Viton®			
4012 035	4012 035V	1/2"	7	93
4012 045	4012 045V	1/2"	10	93
4012 05A5	4012 05A5V	25 mm	10	98
4012 055	4012 055V	3/4"	10	98
4012 065	4012 065V	1"	10	98

COD.	Type	
005860.036	EPDM	Membrana di ricambio Spare diaphragm
005865.036	Viton®	Membrana de repuesto



Portagetto per diserbo a 3 vie con antigoccia a membrana

- Due attacchi rapidi e un attacco con testina filettata G 3/8
- Pressione massima di esercizio:
20 bar (290 PSI) su attacco rapido
30 bar (435 PSI) su testina filettata
- Disponibile con guarnizioni in EPDM o Viton®
- Kit vite e dado in acciaio INOX forniti di serie
- Ingombro ridotto

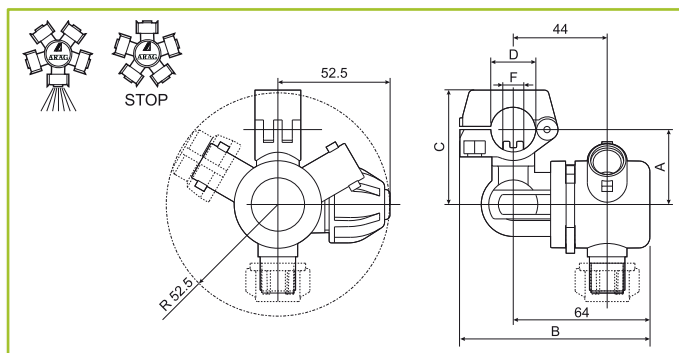


20 bar (290PSI)

30 bar (435 PSI)

3 way nozzle holder with diaphragm check valve

- With two quick couplings and one 3/8" BSP threaded cap
- Maximum working pressure:
20 bar (290 PSI) on quick coupling
30 bar (435 PSI) on threaded head
- Available with EPDM or Viton® gaskets
- Screw and nut kit in STAINLESS STEEL supplied with the nozzle holder
- Dimensions reduced



Portaboquillas herbicidas de 3 vías con antigota de membrana

- Dos acoplamientos rápidos y un cabezal roscado G 3/8
- Presión máxima de trabajo:
20 bar (290 PSI) para el acoplamiento rápido
30 bar (435 PSI) para el cabezal roscado
- Disponible con juntas en EPDM o Viton®
- Kit tornillo y tuerca de acero INOX suministrados con el portaboquillas
- Dimension reducida

COD.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
EPDM	Viton®					
4064 1271	4064 1271V	20 mm	10	35	89	53.5
4064 14A7	4064 14A7V	22 mm	10	35	89	53.5
4064 15A7	4064 15A7V	25 mm	10	39.5	91.5	62
4064 137	4064 137V	1/2"	7	35	89	53.5
4064 147	4064 147V	1/2"	10	35	89	53.5
4064 157	4064 157V	3/4"	10	39.5	91.5	62
4064 167	4064 167V	1"	10	44.5	95.5	71

Left Compact Jet

Portagetti serie Compact-Jet in versione SINISTRA

Nel caso vengano montati accessori che possono interferire con i portagetti standard (fig.1) è possibile ordinare portagetti in versione sinistra (fig.2). Disponibili per tutte le versioni dei portagetti serie Compact-Jet a 2-3-4-5 vie e per tubo flessibile.

COME ORDINARE

Inserire la variante "L" tra la prima e seconda parte del codice del portagetto.

Esempio:

Versione standard: **4064 2271**

Versione sinistra: **4064 L 2271**

Compact Jet Nozzle Holder – LEFT SIDE version

If you have problems in assembling our standard Nozzle Holders (see the picture), it is possible to order the ones with the anti-drip valve on the left side. Available on all ARAG Compact Jets 2-3-4-5 ways (both dry and wet boom).

HOW TO ORDER

Put a "L" between the first and the second part of the order code.

i.e.:

Standard code: **4064 2271**

Left side version code: **4064 L 2271**

Porta boquillas serie Compact Jet en version IZQUIERDA

En caso que no sea posible utilizar la version standard de los Compact Jet (vease la imagen), es posible pedir los que tienen la valvula anti goteo a la izquierda. Disponible para todas lav versiones de los Compact Jet 2-3-4-5 vías (tan para tubo rígido que flexible).

COMO PEDIR

Pongan una "L" entre la primera y la segunda parte de la referencia

Ejemplo:

Ref. standard: **4064 2271**

Ref. version izquierda: **4064 L 2271**



STANDARD

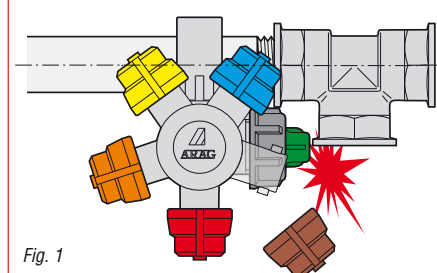


Fig. 1

LEFT

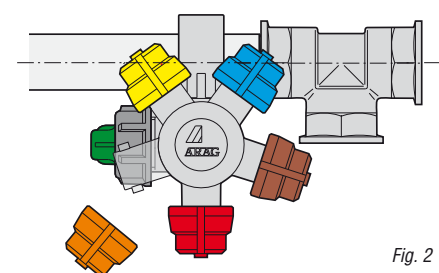


Fig. 2

**PORTAGETTI
NOZZLE HOLDER
PORTABOQUILLAS**

Compact Jet HI FLOW


**Portagetto per diserbo a 3-4-5 vie con
antigoccia a membrana**

- Specifico per alte portate
- Attacco rapido standard americano
- Pressione massima di esercizio 20 bar
- Disponibile con guarnizioni in Viton®
- Kit vite e dado in acciaio INOX forniti di serie
- Ingombro ridotto

**3-4-5 way nozzle holder with diaphragm check
valve**

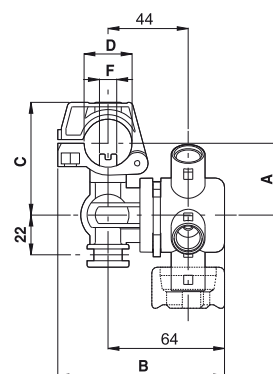
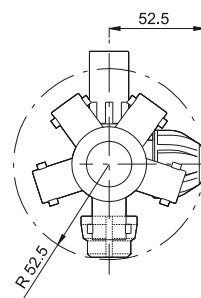
- Specific for high flow rates
- With American standard quick coupling
- Maximum working pressure 20 bar (290 psi)
- Available with Viton® gaskets
- Screw and nut kit in STAINLESS STEEL supplied with the nozzle holder
- Dimensions reduced

**Portaboquillas herbicidas de 3-4-5 vías con
antigota de membrana**

- Especifico para caudales altos
- Acoplamiento rápido estándar americano
- Presión máxima de trabajo 20 bar
- Disponible con juntas en Viton®
- Kit tornillo y tuerca de acero INOX suministrados con el portaboquillas
- Dimension reducida

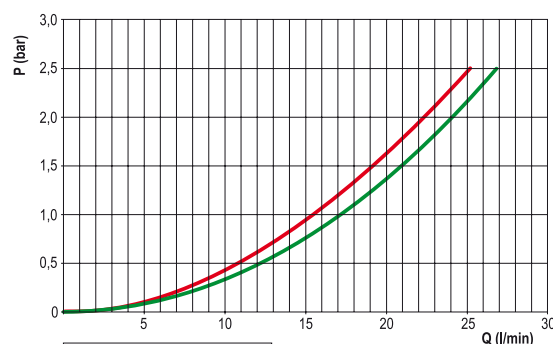


**20
bar
290
psi**

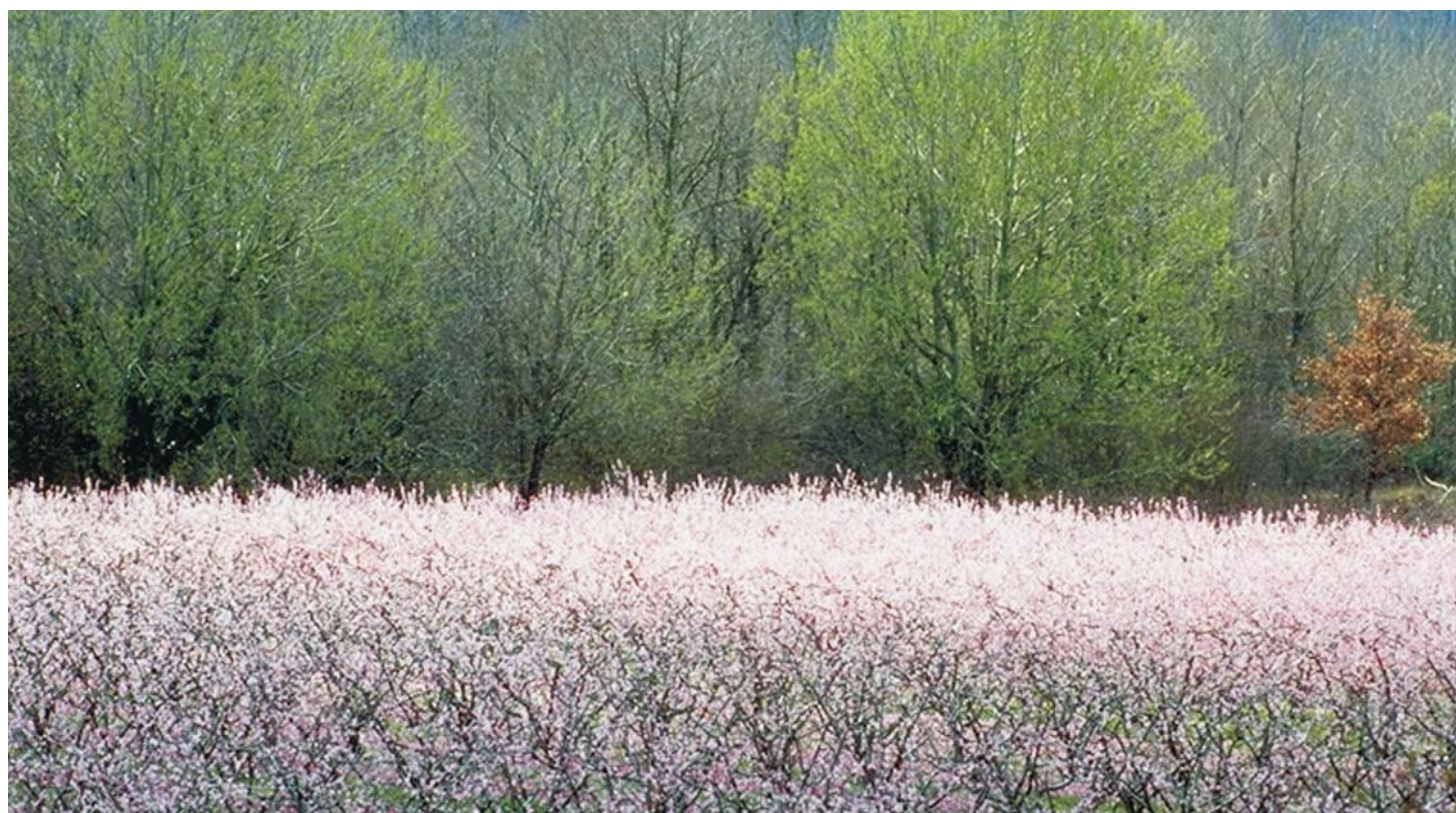


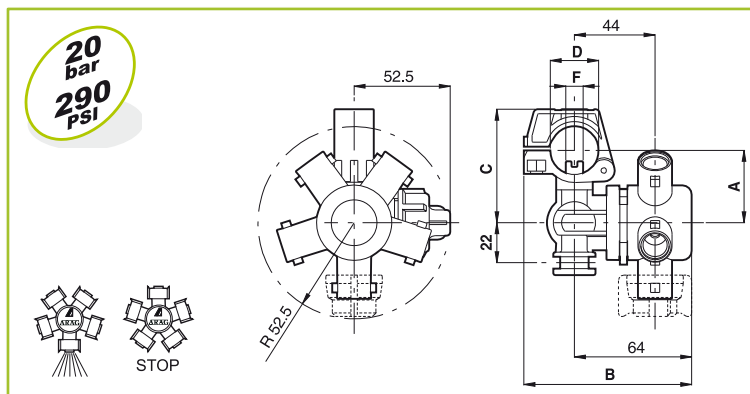
vie ways vias	COD.	D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
	Viton®					
3	4064 2H7V	3/4"	10	44.5	95.5	71
4	4064 7H7V	3/4"	10	44.5	95.5	71
5	4064 9H7V	3/4"	10	44.5	95.5	71
3	4064 2J7V	1"	10	44.5	95.5	71
4	4064 7J7V	1"	10	44.5	95.5	71
5	4064 9J7V	1"	10	44.5	95.5	71

COD.	Type	Membrana di ricambio Spare diaphragm Membrana de repuesto
005865.036	Viton®	



Compact Jet Hi-Flow
Concorrenza - Competitors





3 vie
3 ways
3 vías



COD.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
EPDM	Viton®					
4064 2W7	4064 2W7V	1/2"	10	35	89	53.5
4064 2Y7	4064 2Y7V	3/4"	10	39.5	91.5	62
4064 2K7	4064 2K7V	1"	10	44.5	95.5	71

4 vie
4 ways
4 vías



COD.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
EPDM	Viton®					
4064 7W7	4064 7W7V	1/2"	10	35	89	53.5
4064 7Y7	4064 7Y7V	3/4"	10	39.5	91.5	62
4064 7K7	4064 7K7V	1"	10	44.5	95.5	71

Membrana di ricambio
Spare diaphragm
Membrana de repuesto

COD.	Type
005860.036	EPDM
005865.036	Viton®

5 vie
5 ways
5 vías

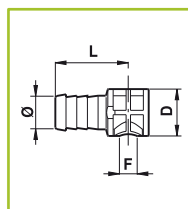


COD.		D	F (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)
EPDM	Viton®					
4064 9W7	4064 9W7V	1/2"	10	35	89	53.5
4064 9Y7	4064 9Y7V	3/4"	10	39.5	91.5	62
4064 9K7	4064 9K7V	1"	10	44.5	95.5	71

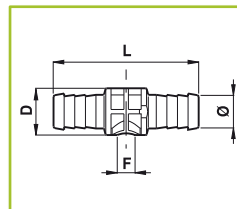
Canotti portagomma per barre con tubo flessibile

Hose fitting for dry-booms

Portagoma para barras con tubo flexibles



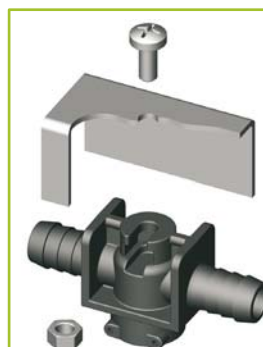
COD.	D	Ø (mm)	F (mm)	L (mm)
426 413	1/2"	13	10	44
426 519	3/4"	19	10	41
426 525	3/4"	25	10	41
426 619	1"	19	10	41
426 625	1"	25	10	41



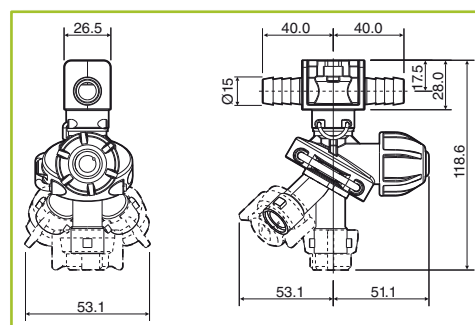
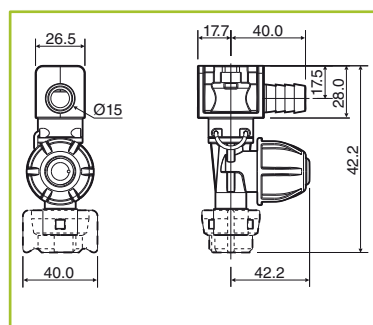
COD.	D	Ø (mm)	F (mm)	L (mm)
427 413	1/2"	13	10	88
427 519	3/4"	19	10	82
427 525	3/4"	25	10	82
427 619	1"	19	10	82
427 625	1"	25	10	82

413

- Toma portamanguera Ø 15 mm y cuerpo moldeado para barras en "U"
- Toma rápida para cabezal
- Máxima presión de trabajo 20 bar
- Disponible con junta de EPDM o Viton®
- Dimensiones reducidas



El porta-surtidor se puede fijar a la barra con una tuerca M6 introducida en el específico alojamiento que se encuentra presente en la parte superior.



413 614	5
---------	---



COD
413 36

413 3614 | 5



413 624	5
---------	---



Close-up of a black industrial valve with a red handle and a metal ring.



413 3624	5
----------	---

- Pressione max di lavoro 20 bar

Nozzle holder body with quick or 3/8" threaded coupling and hose fittings single, double and triple

- Max. working pressure 20 bar

Cuerpo portaboquillas con acoplamiento rápido o roscado 3/8" y portamanguera único, doble y triple

- Presión de ejercicio máx. 20 bar



COD.	Ø	
413 111	10 mm (3/8")	25
413 112	13 mm (1/2")	25
413 113	19 mm (3/4")	25



COD.	Ø	
413 121	10 mm (3/8")	25
413 122	13 mm (1/2")	25
413 123	19 mm (3/4")	25



COD.	Ø	
413 131	10 mm (3/8")	25
413 132	13 mm (1/2")	25
413 133	19 mm (3/4")	25



COD.	Ø	
413 211	10 mm (3/8")	10
413 212	13 mm (1/2")	10
413 213	19 mm (3/4")	10



COD.	Ø	
413 221	10 mm (3/8")	10
413 222	13 mm (1/2")	10
413 223	19 mm (3/4")	10



COD.	Ø	
413 231	10 mm (3/8")	10
413 232	13 mm (1/2")	10
413 233	19 mm (3/4")	10



COD.	Ø	
413 411	10 mm (3/8")	10
413 412	13 mm (1/2")	10
413 413	19 mm (3/4")	10



COD.	Ø	
413 421	10 mm (3/8")	10
413 422	13 mm (1/2")	10
413 423	19 mm (3/4")	10



COD.	Ø	
413 511	10 mm (3/8")	25
413 512	13 mm (1/2")	25
413 513	19 mm (3/4")	25



COD.	Ø	
413 521	10 mm (3/8")	25
413 522	13 mm (1/2")	25
413 523	19 mm (3/4")	25



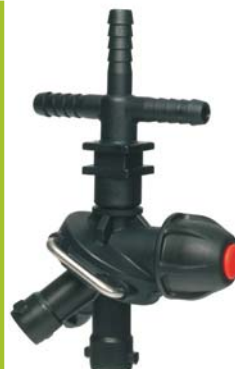
COD.	Ø	
413 531	10 mm (3/8")	25
413 532	13 mm (1/2")	25
413 533	19 mm (3/4")	25



COD.	Ø	
4133 212	13 mm (1/2")	5
4133 213	19 mm (3/4")	5



COD.	Ø	
4133 222	13 mm (1/2")	5
4133 223	19 mm (3/4")	5



COD.	Ø	
4133 232	13 mm (1/2")	5
4133 233	19 mm (3/4")	5



COD.	Ø	
413 211.010	10 mm (3/8")	25
413 212.010	13 mm (1/2")	25
413 213.010	19 mm (3/4")	25



COD.	Ø	
413 221.010	10 mm (3/8")	25
413 222.010	13 mm (1/2")	25
413 223.010	19 mm (3/4")	25



COD.	Ø	
413 231.010	10 mm (3/8")	25
413 232.010	13 mm (1/2")	25
413 233.010	19 mm (3/4")	25



COD.	
400 270N	25



COD.	
402 275N	25



COD.	vie ways vias	
4012 275N	3	5

Fascette di montaggio

Mounting clamps

Bridas de montaje



COD.	per tubi for pipes para tubos	Ø
413 003	26.4 mm (3/4")	
413 004	33.3 mm (1")	
413 005	42 mm (1" 1/4)	



COD.	per tubi for pipes para tubos	
413 013	19 mm (3/4")	
413 014	25 mm (1")	
413 015	31.8 mm (1" 1/4)	
413 016	38 mm (1" 1/2)	

Derivazione a 45° per doppio attacco rapido
45° connection for double quick fitting
Conexion 45° para doble acoplamiento rapido



COD.	4029 1601
-------------	------------------

Attacco rapido per testina 90°
Quick fitting connection for 90° cap
Acople rapido para boquilla 90°



COD.	4029 1401
------	-----------

Terminale 1/2" F con attacco rapido a 45°
1/2" F end fitting with 45° quick fitting
Racor final 1/2" hembra con acople rapido 45°



COD.	F
400 279	1/2"
400 280	3/4"

COD.		F1	F	D	A	B	C
40857BN	★	1/8" NPT	10	1"	62	39	67
40867BN	★	1/4" NPT					
40877BN	★	3/8" NPT					
40857CN	★	1/8" NPT	14				
40867CN	★	1/4" NPT					
40877CN	★	3/8" NPT					
40857DN	★	1/8" NPT	17				
40867DN	★	1/4" NPT					
40877DN	★	3/8" NPT					
40858BN	★	1/8" NPT	10	1" 1/4	67	43	72
40868BN	★	1/4" NPT					
40878BN	★	3/8" NPT					
40858CN	★	1/8" NPT	14				
40868CN	★	1/4" NPT					
40878CN	★	3/8" NPT					
40858DN	★	1/8" NPT	17				
40868DN	★	1/4" NPT					
40878DN	★	3/8" NPT					
40859BN	★	1/8" NPT	10	1" 1/2	71	46	75
40869BN	★	1/4" NPT					
40879BN	★	3/8" NPT					
40859CN	★	1/8" NPT	14				
40869CN	★	1/4" NPT					
40879CN	★	3/8" NPT					
40859DN	★	1/8" NPT	17				
40869DN	★	1/4" NPT					
40879DN	★	3/8" NPT					

PORTAGETTO A SFERA **BALL NOZZLE HOLDER** **PORTABOQUILLA DE BOLA**



Portagetto a sfera con attacco filettato

- Corpo portagetto disponibile con filetto NPT
- Ugello orientabile fino a 54° in tutte le direzioni
- Pressione massima di esercizio 10 bar
- Disponibile con guarnizioni in EPDM (VITON® a richiesta)
- Corpo in PP rinforzato con fibra di vetro
- Sfera con O'Ring di tenuta
- Filettatura sfera NPT

APPLICAZIONI

Adatto ad ogni tipologia di applicazione industriale ed agricola:

- Lavaggio di autovetture e camion
- Lavaggio di macchine e parti industriali
- Lavaggio di metalli
- Sgrassatura di parti
- Riduzione delle schiume
- Verniciatura spray
- Lavaggio di circuiti stampati
- Lavaggi e trattamenti su alimentari

Ball nozzle holder with threaded connection

- Nozzle holder body available with NPT threading
- Nozzle orientation: 54° in any direction
- Maximum operating pressure: 10 bar
- EPDM gaskets (VITON® on request)
- Fibre-glass reinforced PP body
- Ball with O-Ring seal
- NPT ball thread

APPLICATIONS

Suitable for all types of agricultural and industrial applications:

- Washing vehicles and trucks
- Washing industrial machines and parts
- Washing metals
- Degreasing parts
- Reducing foams
- Spray painting
- Washing printed circuits
- Washing and treatments of foodstuffs

Portaboquilla de bola con conexión roscada

- Cuerpo del portaboquilla disponible con rosca NPT
- Boquilla orientable hasta 54° en todas las direcciones
- Máx. presión de funcionamiento 10 bar
- Disponible con juntas de EPDM (bajo demanda de VITON®)
- Cuerpo en PP reforzado con fibra de vidrio
- Bola con junta tórica de estanqueidad
- Rosca bola NPT

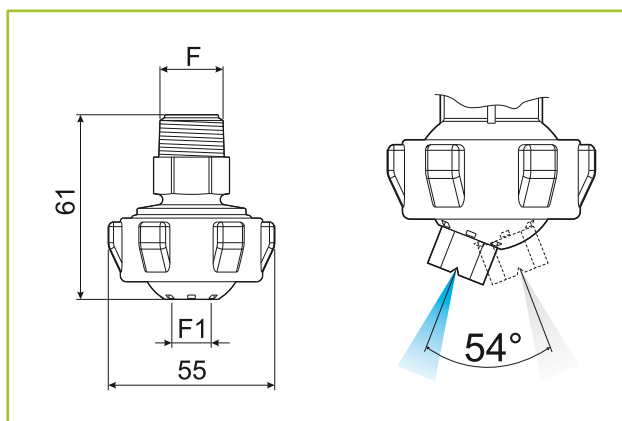
APLICACIONES

Indicado para todos los tipos de aplicaciones industriales y agrícolas:

- Lavado de automóviles y camiones
- Lavado de máquinas y componentes industriales
- Lavado de metales
- Desengrasado de piezas
- Reducción de las espumas
- Pintura por pulverización
- Lavado de circuitos impresos
- Lavados y tratamientos en productos alimentarios



COD.		F1	F
4080B0N	*	1/8" NPT	1/4" NPT
4081B0N	*	1/4" NPT	
4082B0N	*	3/8" NPT	
4080C0N	*	1/8" NPT	3/8" NPT
4081C0N	*	1/4" NPT	
4082C0N	*	3/8" NPT	
4080D0N	*	1/8" NPT	1/2" NPT
4081D0N	*	1/4" NPT	
4082D0N	*	3/8" NPT	



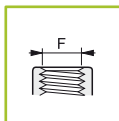
*: il colore in tabella si riferisce al reale colore delle sfere
 *: the colour in the table refers to the actual colour of the balls
 *: el color indicado en la tabla se refiere al color real de las bolas



Portagetto snodato con attacco rapido (senza testina)
Swivel nozzle holder with quick coupling (cap not included)
Portaboquillas articulado con acoplamiento rápido (sin cabezal)



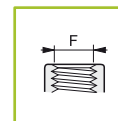
COD.	F	
404 072	G 1/4 (BSP)	10
404 072N	1/4" NPT	
404 082	G 3/8 (BSP)	



Portagetto snodato con testina filettata G 3/8
Swivel nozzle holder with 3/8" BSP threaded cap
Portaboquillas articulado con cabezal roscado G 3/8



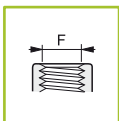
COD.	F	
404 070	G 1/4 (BSP)	10
404 070N	1/4" NPT	
404 080	G 3/8 (BSP)	



Portagetto snodato con attacco rapido (senza testina)
Double swivel nozzle holder with quick coupling (cap not included)
Portaboquillas articulado con acoplamiento rápido (sin cabezal)



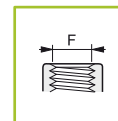
COD.	F	
404 172	G 1/4 (BSP)	10
404 172N	1/4" NPT	
404 182	G 3/8 (BSP)	



Portagetto snodato con testina filettata G 3/8
Double swivel nozzle holder with 3/8" BSP threaded cap
Portaboquillas articulado con cabezal roscado G 3/8



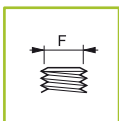
COD.	F	
404 170	G 1/4 (BSP)	10
404 170N	1/4" NPT	
404 180	G 3/8 (BSP)	



Portagetto snodato G 1/4
1/4" BSP swivel coupling nozzle holder
Portaboquillas articulado G 1/4



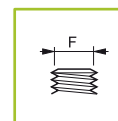
COD.	F	
004 750	G 1/4 (BSP)	5



Portagetto snodato G 1/4
1/4" BSP double swivel coupling nozzle holder
Portaboquillas articulado G 1/4



COD.	F	
004 760	G 1/4 (BSP)	5



Portagetto fisso
Fixed nozzle holder
Portaboquillas fijo



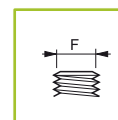
COD.	D	F (mm)	V (BSP)	
004 715	1/2"	7	G 3/8 M	10



Portagetto fisso
Fixed nozzle holder
Portaboquillas fijo



COD.	F	
004 701	G 1/4 (BSP)	25
004 702	G 1/8 (BSP)	



Girello di ricambio in ottone (G 3/8)
Spare brass lock nut (3/8" BSP)
Tuerca de repuesto de latón (G 3/8)



COD.	
004 715.030	25

Adattatori attacco rapido
Quick-fitting adapters
Adaptadores acoplamiento rápido



COD.	F	
400 270	G 1/4 (BSP)	25
400 270N	1/4" NPT	



COD.	F	
400 275N	1/4" NPT	25

Tubi di calata

Con attacco rapido
With quick coupling
Con acoplamiento rápido

COD.	L (mm)	L (inches)	F1	
430 201	380	15"	1/4" NPT	10
430 202	610	24"	1/4" NPT	



Hose drops

Tubos de bajada

Con attacco filettato
With threaded coupling
Con acoplamiento roscado

COD.	F	L (mm)	L (inches)	F1	
430 001	11/16"	380	15"	1/4" NPT	10
430 002	11/16"	610	24"	1/4" NPT	
430 101	3/8"	380	15"	1/4" NPT	
430 102	3/8"	610	24"	1/4" NPT	



Salvagoccia a molla
Ball check filter
Antigota de muelle



COD.	Tipo - Type - Tipo		
424 210		50 mesh	50
424 211		100 mesh	

Filtro a calotta
Cup filter
Filtro de casquete



COD.	Tipo - Type - Tipo	
424 302	32 mesh	100
424 303	50 mesh	
424 304	100 mesh	

Filtro cilindro
Cylindrical filter
Filtro cilíndrico



COD.	Tipo - Type - Tipo		
424 2310		50 mesh	
424 2311		100 mesh	

50

Manicotto attacco rapido per lavaggio barra
Boom flushing quick-fitting adapter
Manquito de acoplamiento rápido para lavar la barra



COD.	F	
400 276	G 3/8 (BSP)	25
400 277	G 1/2 (BSP)	
400 276U	G 11/16 (BSP)	
400 278	G 3/4 (BSP)	
400 276B	M18 x 1.5	
400 276C	M20 x 1.5	

COD.	
402 909 01	25

Portagomma
Hosetail
Portamanquera

COD.	Ø	
105 108	8 mm	25
105 110	10 mm	25
105 111	11 mm	25



COD.	
402 904 xx	25

xx= vedere a pag. 179
xx= see page 179
xx= véase pág. 179

Morsetto bloccaggio barra diserbo
Spray boom locking clamp
Mordaza de sujecion barra herbicida



COD.	
425 001	20 mm

Morsetto supporto barra diserbo
Spray boom support clamp
Mordaza de soporte barra herbicida



COD.		
425 021	1/2"	20 mm
425 022	1/2"	25 mm
425 031	20 mm	20 mm
425 032	20 mm	25 mm

Morsetto supporto barra diserbo zincato
Galvanised spray boom support clamp
Mordaza de soporte barra herbicida galvanizada



COD.		
004 208	1/2"	25 mm
004 209	1/2"	30 mm

Aste inox AISI 304

AISI 304 stainless steel rods

Barras de inox AISI 304



COD.		n° fori no. of hoses n° agujeros	L (cm)
F Ø 7 (mm)	F Ø 10 (mm)		
004 204	004 2041	2	57
004 205	004 2051	3	107
004 206	004 2061	4	157
004 207	004 2071	5	207

Morsetti a battuta piana

- Morsetti per il fissaggio delle barre porta getti alla barra da diserbo
- Realizzati in Nylon
- Viti di fissaggio da ordinare separatamente



Flat seat clamps

- Clamps to attach the nozzle holder booms to the spraying boom
- Made in Nylon
- Fixing screw must be ordered separately

COD.	Ø		
425 120		20 mm	
425 130	G 1/2	21 mm	
425 15A0		25 mm	
425 150	G 3/4	26.4 mm	
425 160	G 1	33.3 mm	

Abrazaderas de paciente llano

- Bridas de montaje de las barras puerta-boquillas a la barra de pulverización
- Producido en Nylon
- Tornillo de fijación deben ser pedidos separadamente

Kit vite e dado
Screw an nut kit
Kit tornillo y tuerca

COD.	Tipo - Type - Tipo
400 100	M6
400 101	M6 Inox / S.S.

TESTINE ATTACCO RAPIDO

QUICK-FITTING CAPS

CABEZALES DE ACOPLAMIENTO RAPIDO



Tipo Type Tipo	Testina con guarnizione Cap with gasket Boquilla con junta		Guarnizione di ricambio Spare gasket Junta de repuesto		Per uso con ugelli (solo per riferimento) For use with nozzle (for reference only) Para uso con boquillas (sólo para referencia)	
	COD.		COD.			
	402 900 xx	25	402 200.040	25	International Spray-Jets® SF - SFA - SFC - WR - WRC LD - LDC - EF - TLT - AFC Albuz® API - ADI Lechler LU Lurmark flat fan tips	AirMix TeeJet® Flat Spray Tips (smaller capacities) Standard -0067 -08 XR -01 -08 DG -015 -05 TT -01 -05
	402 901 xx	25	402 200.040	25	International Spray-Jets® TFS - TFLD - PSP Albuz® APE - EXA	International Spray-Jets® TFA Albuz® AVI Albuz® AVI-TWIN
	402 902 xx	25	402 200.040	25	Lechler serie 652	Lechler serie ID
	402 904 xx	25	402 200.040	25	ISJ® DEF Albuz® APM TK FloodJet®	FL FullJet® TG FullCone TX ConeJet®
	402 905 xx	25	402 200.040 + 402 105.030	25	International Spray-Jets® HCC	Albuz® ATR - AMPT Piastrina e convogliatore in ceramica Ceramic plate and conveyor Placa y difusor de cerámica
	402 906 xx	25	402 200.040	25	TeeJet® Flat Spray Tips (larger capacities) Standard -10 -20 XR -10 -15	
	402 907 xx	25	402 200.040	25	TJ TwinJet® No. TJ60 Spray Tip	AI TeeJet® No. AI Spray Tip
	402 908 xx	25	402 200.040	25	International Spray-Jets® DEF140 TK-VS FloodJet®	Turbo FloodJet™
	402 909 01 <i>Solo colore nero</i> <i>Only black color</i> <i>Solo color negro</i>	25	402 200.040	25	Permette di chiudere alcuni ugelli per variare l'interfila Used to close some nozzles to change spacing Permite cerrar algunas boquillas para variar la distancia entre filas	
	402 910 01 (1/4" NPT) 402 912 01 (1/8" NPT) <i>Solo colore nero</i> <i>Only black color</i> <i>Solo color negro</i>	25	402 200.040	25	Con filetto 1/4" NPT per l'uso di ugelli filettati o per manometro di controllo With 1/4" NPT thread for use on threaded nozzles or for control gauge Con rosca 1/4" NPT para usar boquillas roscadas o para manómetro de control	
	402 911 xx	25	402 200.040	25	Hardi flat fan tips	
	402 915 xx	25	402 200.040	25	Albuz® TVI	
	402 91703 <i>Solo colore rosso</i> <i>Only red color</i> <i>Solo color rojo</i>	25	402 200.040 + 402 105.030	25	International Spray-Jets® HC	

COME ORDINARE HOW TO ORDER CÓMO PEDIR

Colore / Color	COD. (xx)	Colore / Color	COD. (xx)
Nero / Black	01	Arancione / Orange	08
Bianco / White	02	Verde chiaro / Light green	09
Rosso / Red	03*	Grigio / Grey	10
Blu / Blue	04*	Azzurro / Light blue	11
Verde / Green	05*	Blu scuro / Dark blue	12
Giallo / Yellow	06*	Lilla / Lilac	13
Marrone / Brown	07*		

Per ordinare una testina cod. **402 900** di colore verde indicare **402 900 05**

To order a green cap with code **402 900** indicate **402 900 05**

Para pedir un cabezal cód. **402 900** de color verde indiquen **402 900 05**

*: Colori standard. Altri colori a richiesta.
Standard colors. Other colors on request.
Colores estándar. Otro colores a pedido.

- Gabezal universal utilizable con la mayoría de las boquillas existentes en el mercado
- Simplifica la gestión del almacén, reduciendo sus costes de funcionamiento



402 990 xx



COD.

402 990 xx

Una sola testina per i vostri ugelli!
Just one cap for your nozzles!
iUn solo cabezal para sus boquillas!



International Spray-Jets® SF
SFC WR WRC LD LDC SFA TFS
TFLD TFA EF AFC PSP
Albuz® API ADI AXI APE-EXA
AVI APM-EXA
Lechler LU
Lurmark Flat fan tips - Air Mix
TeeJeet® Flat fan tips
Std.-0067 -08
XR -01 -06
DG -015 -05
Lechler serie 652
Lechler serie ID
Al TeeJeet®

Colore / Color	COD. (xx)	Colore / Color	COD. (xx)
Nero / Black	01	Arancione / Orange	08
Bianco / White	02	Verde chiaro Light green	09
Rosso / Red	03*		
Blu / Blue	04*	Grigio / Grey	10
Verde / Green	05*	Azzurro / Light blue	11
Giallo / Yellow	06*	Blu scuro / Dark blue	12
Marrone / Brown	07*	Lilla / Lilac	13

*: Colori standard. Altri colori a richiesta.
Standard colors. Other colors on request.
Colores estándar. Otro colores a pedido.

Per ordinare una testina cod. **402 990** di colore verde indicare **402 990 05**

To order a green cap with code **402 990** indicate **402 990 05**

Para pedir un cabezal cód. **402 990** de color verde indiquen **402 990 05**

Ugello per fertilizzanti liquidi

International Sprav-Jets® PENTASTREAM

- L'ugello PENTASTREAM è stato progettato per l'utilizzo specifico con fertilizzanti liquidi per terreno a distribuzione mediante barra.
- Angolo di uscita ottimizzato per ottenere una copertura omogenea del fertilizzante.
- Pressione consigliata per un corretto funzionamento 1÷2.5 bar.
- Copertura costante al variare della pressione.
- Impatto perfetto al terreno senza danni alle colture se utilizzato nei range di pressione previsti.
- Stampato in resina poliacetalica con eccellenti caratteristiche di durata
- Colori codificati (secondo ISO 10625) per una facile identificazione

International Spray-Jets® nozzle for liquid fertilizer PENTASTREAM

- PENTASTREAM nozzle is specifically designed for use with liquid ground fertilizers for spraying bar applications.
- Optimised output angle ensuring fertilizer even spray range.
- Pressure range 1÷2.5 bar.
- Constant spray range upon varying pressure values.
- Perfect ground impact that avoids crop damage as far as recommended pressure ranges are complied with.
- Precision moulded with a polyacetal body for excellent wear.
- Colour coded in accordance with ISO10625 for quick identification of flow rate.

Boquilla para fertilizantes líquidos International Spray-Jets® PENTASTREAM

- La boquilla PENTASTREAM ha sido proyectada para el uso específico con fertilizantes líquidos para terreno con distribución por medio de barra.
- Ángulo de salida optimizado para obtener una cobertura homogénea del fertilizante.
- Presión recomendada para un correcto funcionamiento 1÷2.5 bar.
- Cobertura constante al variar la presión.
- Impacto perfecto en el terreno sin daños en los cultivos si se usa en los rangos de presiones previstos.
- Estampado en resina Poliacetálica con excelentes características de durabilidad
- Colores codificados (de acuerdo ISO 10625) para una fácil identificación.



NEW

**1 ÷ 2.5
bar**



402 901



Code			l/ha (nozzle spacing: 50 cm)						
	bar	l/min	6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h
422PSP015	1	0.35	69	52	42	35	30	26	23
	1.5	0.42	85	64	51	42	36	32	28
	2	0.49	98	73	59	49	42	37	33
	2.5	0.55	110	82	66	55	47	41	37
422PSP02	1	0.46	92	69	55	46	40	35	31
	1.5	0.57	113	85	68	57	48	42	38
	2	0.65	131	98	78	65	56	49	44
	2.5	0.73	146	110	88	73	63	55	49
422PSP03	1	0.69	139	104	83	69	59	52	46
	1.5	0.85	170	127	102	85	73	64	57
	2	0.98	196	147	118	98	84	73	65
	2.5	1.10	219	164	131	110	94	82	73
422PSP04	1	0.92	185	139	111	92	79	69	62
	1.5	1.13	226	170	136	113	97	85	75
	2	1.31	261	196	157	131	112	98	87
	2.5	1.46	292	219	175	146	125	110	97
422PSP05	1	1.15	231	173	139	115	99	87	77
	1.5	1.41	283	212	170	141	121	106	94
	2	1.63	327	245	196	163	140	122	109
	2.5	1.83	365	274	219	183	156	137	122
422PSP06	1	1.39	277	208	166	139	119	104	92
	1.5	1.70	339	255	204	170	145	127	113
	2	1.96	392	294	235	196	168	147	131
	2.5	2.19	438	329	263	219	188	164	146

Copertura

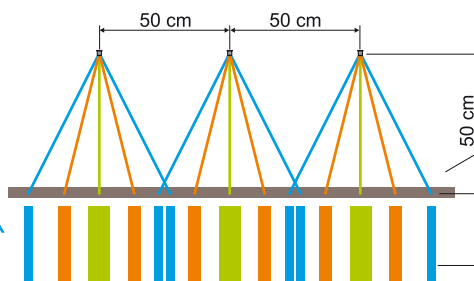
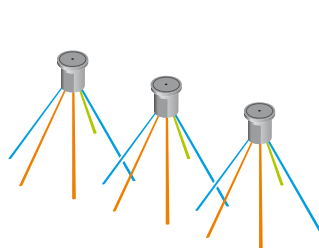
La particolare disposizione dei fori ed il loro diametro permettono una copertura omogenea sul terreno anche al variare dell'altezza della barra. Utilizzando PENTASTREAM alle pressioni consigliate e variando l'altezza della barra fra 35 e 100 cm, si ottiene una distribuzione lineare e senza accumuli o vuoti ed il prodotto non finisce sulle colture evitando così le bruciature chimiche.

Coverage

The special layout of the holes and different flow rate of each of them allow for optimum fertilizer spray range. Use of PENTASTREAM at the recommended pressures and varying bar height from 35 to 100 cm, ensures even spray range, free from oversprayed or non-sprayed areas and prevents product from reaching the crops to avoid any chemical damage.

Cobertura

La particular disposición de los agujeros y su diámetro permiten una cobertura homogénea sobre el terreno incluso al variar la altura de la barra. Usando PENTASTREAM en las presiones recomendadas y variando la altura de la barra entre 35 y 100 cm., se obtiene una distribución lineal y sin acumulaciones o vacíos y el producto no cae sobre los cultivos evitando las quemaduras químicas.



Livello del terreno
Ground level
Nivel del terreno

Grafico della distribuzione
Ground distribution chart
Gráfico de la distribución

Ugello a ventaglio antideriva ad aspirazione d'aria International Spray-Jets®

STANDARD FAN AIR

- Produce gocce di grandi dimensioni contenenti bolle d'aria che esplodono all'impatto, riducendo la deriva e garantendo un'ottima copertura
- Stampato in resina poliacetalica con eccellenti caratteristiche di durata
- Disponibile con angolo di 110°

International Spray-Jets® fan low-drift air suction nozzle

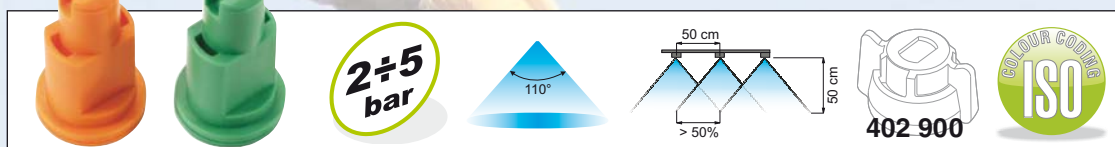
STANDARD FAN AIR

- Big drop spray with air bubbles blowing on impact for lower drift and good coverage
- Polyacetal resin mould for good durability
- Available with 110° angle

Boquilla abanico International Spray-Jets® anti-deriva de aspiracion de aire

STANDARD FAN AIR

- Produce gotas de gran tamaño que contienen burbujas de aire que explotan con el impacto, reduciendo la deriva y garantizando una óptima cobertura
- Moldeado en resina Poliacetalica con excelentes características de duración
- Disponible con ángulo de 110°



COD.	 bar	 l/min	l/ha								*** LERAP bar
			4 km/h	6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	
422SFA11001	2	0.33	99	66	50	40	33	28	25	22	---
	3	0.40	120	80	60	48	40	34	30	27	
ISO 11001	4	0.46	138	92	69	55	46	39	35	31	2
	5	0.52	156	104	78	62	52	45	39	35	
422SFA110015	2	0.49	147	98	74	59	49	42	37	33	2
	3	0.60	180	120	90	72	60	51	45	40	
ISO 110015	4	0.69	207	138	104	83	69	59	52	46	2 ÷ 2.5
	5	0.77	231	154	116	92	77	66	58	51	
422SFA11002	2	0.65	195	130	98	78	65	56	49	43	2 ÷ 2.5
	3	0.80	240	160	120	96	80	69	60	53	
ISO 11002	4	0.92	276	184	138	110	92	79	69	61	2 ÷ 2.5
	5	1.03	309	206	155	124	103	88	77	69	
422SFA110025	2	0.82	246	164	123	98	82	70	62	55	2 ÷ 2.5
	3	1.00	300	200	150	120	100	86	75	67	
ISO 110025	4	1.15	345	230	173	138	115	99	86	77	2 ÷ 5
	5	1.29	387	258	194	155	129	111	97	86	
422SFA11003	2	0.98	294	196	147	118	98	84	74	65	2 ÷ 5
	3	1.20	360	240	180	144	120	103	90	80	
ISO 11003	4	1.39	417	278	209	167	139	119	104	93	2 ÷ 5
	5	1.55	465	310	233	186	155	133	116	103	
422SFA11004	2	1.31	393	262	197	157	131	112	98	87	2 ÷ 5
	3	1.60	480	320	240	192	160	137	120	107	
ISO 11004	4	1.85	555	370	278	222	185	159	139	123	2 ÷ 5
	5	2.07	621	414	311	248	207	177	155	138	
422SFA11005	2	1.63	489	326	244	196	163	140	122	109	2 ÷ 5
	3	2.00	600	400	300	240	200	171	150	133	
ISO 11005	4	2.31	693	462	346	277	231	198	173	154	2 ÷ 5
	5	2.58	774	516	387	310	258	221	193	172	

Ugello a ventaglio antideriva ad aspirazione d'aria International Spray-Jets®

FAN AIR CERAMIC

- Produce gocce di grandi dimensioni contenenti bolle d'aria che esplodono all'impatto, riducendo la deriva e garantendo un'ottima copertura
- Angolo di spruzzo mantenuto su una ampia gamma di pressioni (2-5 bar)
- Corpo in resina poliacetalica ed inserto in ceramica per una durata straordinaria
- Disponibile con angolo di 110°

International Spray-Jets® fan low-drift air suction nozzle FAN AIR CERAMIC

- Big drop spray with air bubbles blowing on impact for lower drift and good coverage
- Same spray angle for a wide range of pressure values (2 to 5 bar)
- Polyacetal resin body and ceramic insert for extraordinary durability
- Available with 110° angle

Boquilla en abanico antideriva y aspiración de aire International Spray-Jets®

FAN AIR CERAMIC

- Produce gotas de grandes dimensiones que contienen burbujas de aire que explotan con el impacto, reduciendo la deriva y garantizando una óptima cobertura
- Ángulo de rociado mantenido sobre una amplia gama de presiones (2-5 bar)
- Cuerpo de resina poliacetalica e inserto de cerámica para una duración extraordinaria
- Disponible con ángulo de 110°



Code			l/ha (nozzle spacing: 50 cm)							
	bar	l/min	4 km/h	6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h
422AFC110015 ISO 110015	2	0.49	147	98	74	59	49	42	37	33
	3	0.60	180	120	90	72	60	51	45	40
	4	0.69	207	138	104	83	69	59	52	46
	5	0.77	231	154	116	92	77	66	58	51
422AFC11002 ISO 11002	2	0.65	195	130	98	78	65	56	49	43
	3	0.80	240	160	120	96	80	69	60	53
	4	0.92	276	184	138	110	92	79	69	61
	5	1.03	309	206	155	124	103	88	77	69
422AFC110025 ISO 110025	2	0.82	246	164	123	98	82	70	62	55
	3	1.00	300	200	150	120	100	86	75	67
	4	1.15	345	230	173	138	115	99	86	77
	5	1.29	387	258	194	155	129	111	97	86
422AFC11003 ISO 11003	2	0.98	294	196	147	118	98	84	74	65
	3	1.20	360	240	180	144	120	103	90	80
	4	1.39	417	278	209	167	139	119	104	93
	5	1.55	465	310	233	186	155	133	116	103
422AFC11004 ISO 11004	2	1.31	393	262	197	157	131	112	98	87
	3	1.60	480	320	240	192	160	137	120	107
	4	1.85	555	370	278	222	185	159	139	123
	5	2.07	621	414	311	248	207	177	155	138
422AFC11005 ISO 11005	2	1.63	489	326	244	196	163	140	122	109
	3	2.00	600	400	300	240	200	171	150	133
	4	2.31	693	462	346	277	231	198	173	154
	5	2.58	774	516	387	310	258	221	193	172

**AVAILABLE FROM
SPRING 2009**



STANDARD FLAT FAN

**UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS**
**Ugello a ventaglio International Spray-Jets®
STANDARD FLAT FAN**

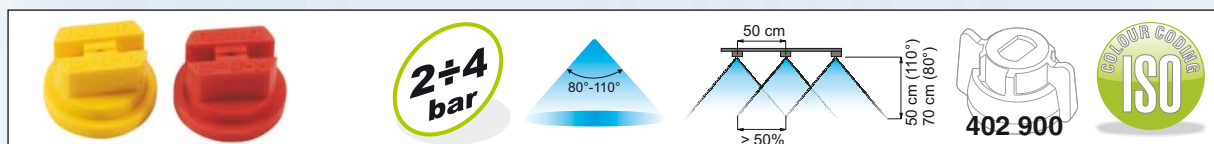
- Stampato in resina poliacetalica con eccellenti caratteristiche di durata
- Disponibile con angolo di 80° o 110°
- Colori codificati (secondo ISO 10625) per una facile identificazione

**International Spray-Jets® fan nozzle
STANDARD FLAT FAN**

- Polyacetal resin mould for good durability
- Available either with 80° or 110° angle
- Coded colors (ISO 10625) for easy identification

**Boquilla de abanico International Spray-Jets®
STANDARD FLAT FAN**

- Moldeado en resina Poliacetalica con excelentes características de duración
- Disponibile con ángulo de 80° ó 110°
- Colores codificados (de acuerdo a ISO 10625) para una fácil identificación



COD. 110°	 bar	 l/min	l/ha							COD. 80°
			6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	
422SF11001 ISO 11001	2	0.33	66	50	40	33	28	25	22	422SF08001 ISO 8001
	2.5	0.37	74	56	44	37	32	28	25	
	3	0.40	80	60	48	40	34	30	27	
	3.5	0.43	86	65	52	43	37	32	29	
422SF110015 ISO 110015	4	0.46	92	69	55	46	39	35	31	422SF080015 ISO 80015
	2	0.49	98	74	59	49	42	37	33	
	2.5	0.55	110	83	66	55	47	41	37	
	3	0.60	120	90	72	60	51	45	40	
422SF11002 ISO 11002	3.5	0.65	130	98	78	65	56	49	43	422SF08002 ISO 8002
	4	0.69	138	104	83	69	59	52	46	
	2	0.65	130	98	78	65	56	49	43	
	2.5	0.73	146	110	88	73	63	55	49	
422SF110025 ISO 110025	3	0.80	160	120	96	80	69	60	53	NA
	3.5	0.86	172	129	103	86	74	65	57	
	4	0.92	184	138	110	92	79	69	61	
	2	0.82	164	123	98	82	70	62	55	
422SF11003 ISO 11003	2.5	0.91	182	137	109	91	78	68	61	422SF08003 ISO 8003
	3	1.00	200	150	120	100	86	75	67	
	3.5	1.08	216	162	130	108	93	81	72	
	4	1.15	230	173	138	115	99	86	77	
422SF11004 ISO 11004	2	0.98	196	147	118	98	84	74	65	422SF08004 ISO 8004
	2.5	1.10	220	165	132	110	94	83	73	
	3	1.20	240	180	144	120	103	90	80	
	3.5	1.30	260	195	156	130	111	98	87	
422SF11005 ISO 11005	4	1.39	278	209	167	139	119	104	93	422SF08005 ISO 8005
	2	1.31	262	197	157	131	112	98	87	
	2.5	1.46	292	219	175	146	125	110	97	
	3	1.60	320	240	192	160	137	120	107	
422SF11006 ISO 11006	3.5	1.73	346	260	208	173	148	130	115	422SF08006 ISO 8006
	4	1.85	370	278	222	185	159	139	123	
	2	1.63	326	245	196	163	140	122	109	
	2.5	1.83	366	275	220	183	157	137	122	
422SF11008 ISO 11008	3	2.00	400	300	240	200	171	150	133	422SF08008 ISO 8008
	3.5	2.16	432	324	259	216	185	162	144	
	4	2.31	462	347	277	231	198	173	154	
	2	1.96	392	294	235	196	168	147	131	
422SF11010 ISO 11010	2.5	2.20	440	330	264	220	189	165	147	422SF08010 ISO 8010
	3	2.40	480	360	288	240	206	180	160	
	3.5	2.60	520	390	312	260	223	195	173	
	4	2.80	560	420	336	280	240	210	187	
422SF11015 ISO 11015	2	2.61	522	392	313	261	224	196	174	NA
	2.5	2.92	584	438	350	292	250	219	195	
	3	3.20	640	480	384	320	274	240	213	
	3.5	3.46	692	519	415	346	297	259	231	
422SF11015 ISO 11015	4	3.70	740	555	444	370	317	277	247	NA
	2	3.27	654	491	392	327	280	245	218	
	2.5	3.65	730	548	438	365	313	274	243	
	3	4.00	800	600	480	400	343	300	267	
422SF11015 ISO 11015	3.5	4.32	864	648	518	432	370	324	288	NA
	4	4.62	924	693	554	462	396	347	308	
	2	4.90	980	735	588	490	420	368	327	
	2.5	5.48	1096	822	658	548	470	411	365	
422SF11015 ISO 11015	3	6.00	1200	900	720	600	514	450	400	NA
	3.5	6.48	1296	972	778	648	555	486	453	
	4	6.93	1386	1040	832	693	594	520	462	

STANDARD FAN CERAMIC



**Ugello a ventaglio in ceramica International
Spray-Jets®**

STANDARD FAN CERAMIC

- Corpo in resina poliacetalica ed inserto in ceramica per una durata straordinaria
- Disponibile con angolo di 110°
- Colori codificati (secondo ISO 10625) per una facile identificazione

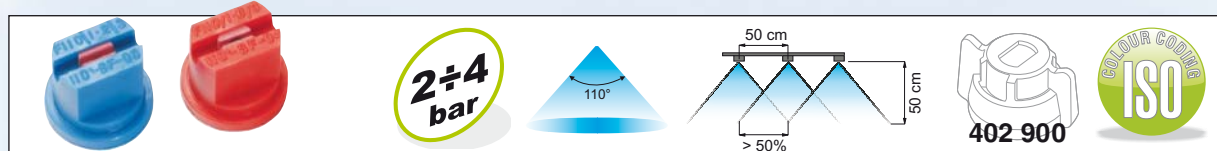
International Spray-Jets® ceramic fan nozzle
STANDARD FAN CERAMIC

- Polyacetal resin body and ceramic insert for extraordinary durability
- Available with 110° angle
- Coded colors (ISO 10625) for easy identification

Boquilla de abanico de cerámica International Spray-Jets®

STANDARD FAN CERAMIC

- Cuerpo de resina poliacetálica y encastre de cerámica para una duración extraordinaria
- Disponible con ángulo de 110°
- Colores codificados (de acuerdo a ISO 10625) para una fácil identificación



COD.			l/ha						
	bar	l/min	6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h
422SFC110015	2	0.49	98	74	59	49	42	37	33
	2.5	0.55	110	83	66	55	47	41	37
ISO 110015	3	0.60	120	90	72	60	51	45	40
	3.5	0.65	130	98	78	65	56	49	43
422SFC11002	4	0.69	138	104	83	69	59	52	46
	2	0.65	130	98	78	65	56	49	43
ISO 11002	2.5	0.73	146	110	88	73	63	55	49
	3	0.80	160	120	96	80	69	60	53
422SFC110025	3.5	0.86	172	129	103	86	74	65	57
	4	0.92	184	138	110	92	79	69	61
ISO 110025	2	0.82	164	123	98	82	70	62	55
	2.5	0.91	182	137	109	91	78	68	61
422SFC11003	3	1.00	200	150	120	100	86	75	67
	3.5	1.08	216	162	130	108	93	81	72
ISO 11003	4	1.15	230	173	138	115	99	86	77
	2	0.98	196	147	118	98	84	74	65
422SFC11004	2.5	1.10	220	165	132	110	94	83	73
	3	1.20	240	180	144	120	103	90	80
ISO 11004	3.5	1.30	260	195	156	130	111	98	87
	4	1.39	278	209	167	139	119	104	93
422SFC11005	2	1.31	262	197	157	131	112	98	87
	2.5	1.46	292	219	175	146	125	110	97
ISO 11005	3	1.60	320	240	192	160	137	120	107
	3.5	1.73	346	260	208	173	148	130	115
422SFC11006	4	1.85	370	278	222	185	159	139	123
	2	1.63	326	245	196	163	140	122	109
ISO 11006	2.5	1.83	366	275	220	183	157	137	122
	3	2.00	400	300	240	200	171	150	133
422SFC11008	3.5	2.16	432	324	259	216	185	162	144
	4	2.31	462	347	277	231	198	173	154
ISO 11008	2	1.96	392	294	235	196	168	147	131
	2.5	2.20	440	330	264	220	189	165	147
422SFC11010	3	2.40	480	360	288	240	206	180	160
	3.5	2.60	520	390	312	260	223	195	173
ISO 11010	4	2.80	560	420	336	280	240	210	187
	2	2.61	522	392	313	261	224	196	174
422SFC11011	2.5	2.92	584	438	350	292	250	219	195
	3	3.20	640	480	384	320	274	240	213
ISO 11011	3.5	3.46	692	519	415	346	297	259	231
	4	3.70	740	555	444	370	317	277	247
422SFC11012	2	3.27	654	491	392	327	280	245	218
	2.5	3.65	730	548	438	365	313	274	243
ISO 11012	3	4.00	800	600	480	400	343	300	267
	3.5	4.32	864	648	518	432	370	324	288
422SFC11013	4	4.62	924	693	554	462	396	347	308



WIDE RANGE

**UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS**
**Ugello a ventaglio International Spray-Jets®
WIDE RANGE**

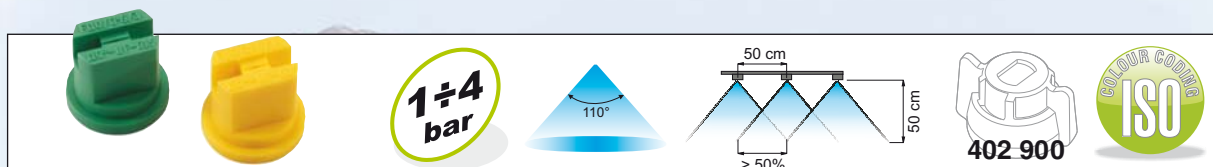
- Angolo di spruzzo mantenuto su una ampia gamma di pressioni (1-4 bar)
- Stampato in resina poliacetalica con eccellenti caratteristiche di durata
- Disponibile con angolo di 110°

**International Spray-Jets® fan nozzle
WIDE RANGE**

- Same spray angle for a wide range of pressure values (1 to 4 bar)
- Polyacetal resin mould for good durability
- Available with 110° angle

**Boquilla de abanico International Spray-Jets®
WIDE RANGE**

- Ángulo de rociado mantenido sobre una amplia gama de presiones (1-4 bar)
- Moldeado en resina Poliacetalica con excelentes características de duración
- Disponible con ángulo de 110°



Code	 bar	 l/min	l/ha (nozzle spacing: 50 cm)						
			6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h
422WR11001 ISO 11001	1	0.23	46	35	28	23	20	17	15
	1.5	0.28	57	43	33	28	24	21	19
	2	0.33	66	50	40	33	28	25	22
	2.5	0.37	74	56	44	37	32	28	25
	3	0.40	80	60	48	40	34	30	27
	3.5	0.43	86	65	52	43	37	32	29
422WR110015 ISO 110015	4	0.46	92	69	55	46	39	35	31
	1	0.35	70	53	42	35	30	26	23
	1.5	0.42	84	63	50	42	36	32	28
	2	0.49	98	74	59	49	42	37	33
	2.5	0.55	110	83	66	55	47	41	37
	3	0.60	120	90	72	60	51	45	40
422WR11002 ISO 11002	3.5	0.65	130	98	78	65	56	49	43
	4	0.69	138	104	83	69	59	52	46
	1	0.46	92	69	55	46	39	35	31
	1.5	0.56	112	84	67	56	48	42	37
	2	0.65	130	98	78	65	56	49	43
	2.5	0.73	146	110	88	73	63	55	49
422WR110025 ISO 110025	3	0.80	160	120	96	80	69	60	53
	3.5	0.86	172	129	103	86	74	65	57
	4	0.92	184	138	110	92	79	69	61
	1	0.58	115	87	69	58	49	43	38
	1.5	0.71	141	106	85	71	61	53	47
	2	0.82	164	123	98	82	70	62	55
422WR11003 ISO 11003	2.5	0.91	182	137	109	91	78	68	61
	3	1.00	200	150	120	100	86	75	67
	3.5	1.08	216	162	130	108	93	81	72
	4	1.15	230	173	138	115	99	86	77
	1	0.69	138	104	83	69	59	52	46
	1.5	0.85	170	128	102	85	73	64	57
422WR11004 ISO 11004	2	0.98	196	147	118	98	84	74	65
	2.5	1.10	220	165	132	110	94	83	73
	3	1.20	240	180	144	120	103	90	80
	3.5	1.30	260	195	156	130	111	98	87
	4	1.39	278	209	167	139	119	104	93
	1	1.03	206	154	124	103	88	77	69
422WR11005 ISO 11005	1.5	1.26	252	189	151	126	108	94	84
	2	1.31	262	197	157	131	112	98	87
	2.5	1.46	292	219	175	146	125	110	97
	3	1.60	320	240	192	160	137	120	107
	3.5	1.73	346	260	208	173	148	130	115
	4	1.85	370	278	222	185	159	139	123
422WR11006 ISO 11006	1	1.14	231	173	138	115	99	86	77
	1.5	1.41	283	212	170	141	121	106	94
	2	1.63	326	245	196	163	140	122	109
	2.5	1.83	365	274	219	182	156	137	122
	3	2.00	400	300	240	200	171	150	133
	3.5	2.16	432	324	259	216	185	162	144
422WR11006 ISO 11006	4	2.31	462	346	277	231	198	173	154
	1	1.39	277	208	166	139	119	104	92
	1.5	1.70	339	255	204	170	145	127	113
	2	1.96	392	294	235	196	168	147	131
	2.5	2.20	440	330	264	220	189	165	147
	3	2.40	480	360	288	240	206	180	160
422WR11006 ISO 11006	3.5	2.60	520	390	312	260	223	195	173
	4	2.80	560	420	336	280	240	210	187

WIDE RANGE CERAMIC



**Ugello a ventaglio International Spray-Jets®
WIDE RANGE CERAMIC**

- Angolo di spruzzo mantenuto su una ampia gamma di pressioni (1-4 bar)
- Corpo in resina poliacetalica ed inserto in ceramica per una durata straordinaria
- Disponibile con angolo di 110°

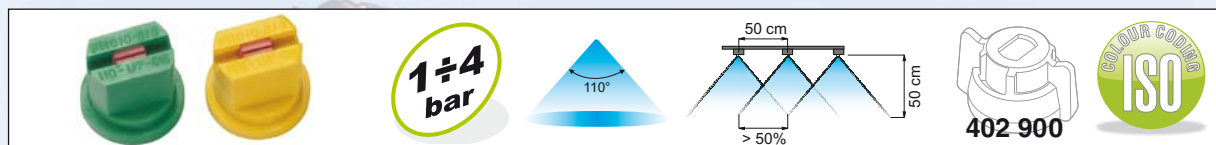
International Spray-Jets® ceramic fan nozzle
WIDE RANGE CERAMIC

- Same spray angle for a wide range of pressure values (1 to 4 bar)
- Polyacetal resin body and ceramic insert for extraordinary durability
- Available with 110° angle

Boquilla de abanico de cerámica International Spray-Jets®

WIDE RANGE CERAMIC

- Ángulo de rociado mantenido sobre una amplia gama de presiones (1-4 bar)
- Cuerpo de resina poliacetalica y encastre de cerámica para una duración extraordinaria
- Disponible con ángulo de 110°



Code			l/ha (nozzle spacing: 50 cm)						
	bar	l/min	6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h
422WRC110015 ISO 110015	1	0.35	69	52	42	35	30	26	23
	1.5	0.42	85	64	51	42	36	32	28
	2	0.49	98	73	59	49	42	37	33
	2.5	0.55	110	82	66	55	47	41	37
	3	0.60	120	90	72	60	51	45	40
	3.5	0.65	130	97	78	65	56	49	43
422WRC11002 ISO 11002	4	0.69	139	104	83	69	59	52	46
	1	0.46	92	69	55	46	40	35	31
	1.5	0.57	113	85	68	57	48	42	38
	2	0.65	131	98	78	65	56	49	44
	2.5	0.73	146	110	88	73	63	55	49
	3	0.80	160	120	96	80	69	60	53
422WRC110025 ISO 110025	3.5	0.86	173	130	104	86	74	65	58
	4	0.92	185	139	111	92	79	69	62
	1	0.58	115	87	69	58	49	43	38
	1.5	0.71	141	106	85	71	61	53	47
	2	0.82	163	122	98	82	70	61	54
	2.5	0.91	183	137	110	91	78	68	61
422WRC11003 ISO 11003	3	1.00	200	150	120	100	86	75	67
	3.5	1.08	216	162	130	108	93	81	72
	4	1.15	231	173	139	115	99	87	77
	1	0.69	139	104	83	69	59	52	46
	1.5	0.85	170	127	102	85	73	64	57
	2	0.98	196	147	118	98	84	73	65
422WRC11004 ISO 11004	2.5	1.10	219	164	131	110	94	82	73
	3	1.20	240	180	144	120	103	90	80
	3.5	1.30	259	194	156	130	111	97	86
	4	1.39	277	208	166	139	119	104	92
	1	0.92	185	139	111	92	79	69	62
	1.5	1.13	226	170	136	113	97	85	75
422WRC11005 ISO 11005	2	1.31	261	196	157	131	112	98	87
	2.5	1.46	292	219	175	146	125	110	97
	3	1.60	320	240	192	160	137	120	107
	3.5	1.73	346	259	207	173	148	130	115
	4	1.85	370	277	222	185	158	139	123
	1	1.15	231	173	139	115	99	87	77
422WRC11006 ISO 11006	1.5	1.41	283	212	170	141	121	106	94
	2	1.63	327	245	196	163	140	122	109
	2.5	1.83	365	274	219	183	156	137	122
	3	2.00	400	300	240	200	171	150	133
	3.5	2.16	432	324	259	216	185	162	144
	4	2.31	462	346	277	231	198	173	154
422WRC11008 ISO 11008	1	1.39	277	208	166	139	119	104	92
	1.5	1.70	339	255	204	170	145	127	113
	2	1.96	392	294	235	196	168	147	131
	2.5	2.19	438	329	263	219	188	164	146
	3	2.40	480	360	288	240	206	180	160
	3.5	2.59	518	389	311	259	222	194	173
422WRC11008 ISO 11008	4	2.77	554	416	333	277	238	208	185
	1	1.85	370	277	222	185	158	139	123
	1.5	2.26	453	339	272	226	194	170	151
	2	2.61	523	392	314	261	224	196	174
	2.5	2.92	584	438	351	292	250	219	195
	3	3.20	640	480	384	320	274	240	213
422WRC11008 ISO 11008	3.5	3.46	691	518	415	346	296	259	230
	4	3.70	739	554	443	370	317	277	246

**Ugello antideriva International Spray-Jets®
LOW DRIFT**

- Produce gocce di grandi dimensioni per ridurre il pericolo di deriva
- Stampato in resina poliacetalica con eccellenti caratteristiche di durata
- Disponibile con angolo di 80° o 110°

**International Spray-Jets® low-drift nozzle
LOW DRIFT**

- Big drop spray for lower drift.
- Polyacetal resin mould for good durability
- Available either with 80° or 110° angle

**Boquilla antideriva International Spray-Jets®
LOW DRIFT**

- Produce gotas de gran tamaño para reducir el peligro de deriva
- Moldeado en resina Poliacetalica con excelentes características de duración
- Disponible con ángulo de 80° ó 110°

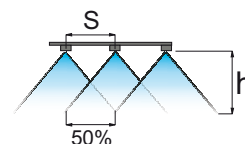


Per assicurare una copertura uniforme, la barra deve essere posizionata ad una determinata altezza, in relazione all'area da trattare e alla spaziatura degli ugelli posizionati sulla barra. La tabella in basso indica le distanze necessarie per ottenere una sovrapposizione del 50% ed una distribuzione costante.

To ensure uniform target coverage the boom height must be correctly adjusted in relation to the target and for the nozzle spacing used on the boom. The figures below provide a 50% overlap ensuring an overall even distribution.

Para asegurar una cobertura uniforme, colocar la barra de pulverización a una determinada altura, en relación a la area da tratar y a la distancia de las boquillas sobre la barra. La tabla abajo indica las distancias necesarias para obtener una superposición del 50% y una distribución constante

	S	40 cm 16 in	45 cm 18 in	50 cm 20 in	55 cm 22 in	60 cm 24 in
LD 80°	h	48 cm 19 in	54 cm 21.5 in	60 cm 24 in	66 cm 26 in	72 cm 28.5 in
LD 110°	h	28 cm 11 in	32 cm 13 in	35 cm 14 in	39 cm 15.5 in	42 cm 16.5 in



COD. 110°	 bar	 l/min	l/ha (nozzle spacing: 50 cm)							COD. 80°
			6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h	
422LD110015	2	0.49	98	74	59	49	42	37	33	422LD080015
	2.5	0.55	110	83	66	55	47	41	37	
	3	0.60	120	90	72	60	51	45	40	
ISO 110015	3.5	0.65	130	98	78	65	56	49	43	ISO 80015
	4	0.69	138	104	83	69	59	52	46	
422LD11002	2	0.65	130	98	78	65	56	49	43	422LD08002
	2.5	0.73	146	110	88	73	63	55	49	
	3	0.80	160	120	96	80	69	60	53	
ISO 11002	3.5	0.86	172	129	103	86	74	65	57	ISO 8002
	4	0.92	184	138	110	92	79	69	61	
422LD110025	2	0.82	164	123	98	82	70	62	55	NA
	2.5	0.91	182	137	109	91	78	68	61	
	3	1.00	200	150	120	100	86	75	67	
ISO 110025	3.5	1.08	216	162	130	108	93	81	72	422LD08003
	4	1.15	230	173	138	115	99	86	77	
422LD11003	2	0.98	196	147	118	98	84	74	65	ISO 8003
	2.5	1.10	220	165	132	110	94	83	73	
	3	1.20	240	180	144	120	103	90	80	
ISO 11003	3.5	1.30	260	195	156	130	111	98	87	422LD08004
	4	1.39	278	209	167	139	119	104	93	
422LD11004	2	1.31	262	197	157	131	112	98	87	ISO 8004
	2.5	1.46	292	219	175	146	125	110	97	
	3	1.60	320	240	192	160	137	120	107	
ISO 11004	3.5	1.73	346	260	208	173	148	130	115	NA
	4	1.85	370	278	222	185	159	139	123	
422LD11005	2	1.63	326	245	196	163	140	122	109	
	2.5	1.83	366	275	220	183	157	137	122	
	3	2.00	400	300	240	200	171	150	133	
ISO 11005	3.5	2.16	432	324	259	216	185	162	144	
	4	2.31	462	347	277	231	198	173	154	

COD.
422LDKEY


Chiave per apertura ugelli
Nozzle opening key
Llave para apertura boquillas

**Ugello antideriva in ceramica International
Spray-Jets® LOW DRIFT CERAMIC**

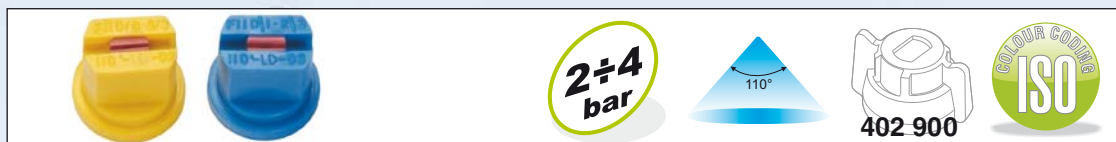
- Produce gocce di grandi dimensioni per ridurre il pericolo di deriva
- Corpo in resina poliacetalica ed inserto in ceramica per una durata straordinaria
- Disponibile con angolo di 80° o 110°

**International Spray-Jets® ceramic low-drift
nozzle LOW DRIFT CERAMIC**

- Big drop spray for lower drift.
- Polyacetal resin body and ceramic insert for extraordinary durability
- Available either with 80° or 110° angle

**Boquilla antideriva de cerámica International
Spray-Jets® LOW DRIFT CERAMIC**

- Produce gotas de gran tamaño para reducir el peligro de deriva
- Cuerpo de resina poliactélica y encastre de cerámica para una duración extraordinaria
- Disponible con ángulo de 80° ó 110°

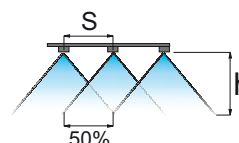


Per assicurare una copertura uniforme, la barra deve essere posizionata ad una determinata altezza, in relazione all'area da trattare e alla spaziatura degli ugelli posizionati sulla barra. La tabella in basso indica le distanze necessarie per ottenere una sovrapposizione del 50% ed una distribuzione costante.

To ensure uniform target coverage the boom height must be correctly adjusted in relation to the target and for the nozzle spacing used on the boom. The figures below provide a 50% overlap ensuring an overall even distribution.

Para asegurar una cobertura uniforme, colocar la barra de pulverización a una determinada altura, en relación a la área da tratar y a la distancia de las boquillas sobre la barra. La tabla abajo indica las distancias necesarias para obtener una superposición del 50% y una distribución constante

s	40 cm 16 in	45 cm 18 in	50 cm 20 in	55 cm 22 in	60 cm 24 in
h	28 cm 11 in	32 cm 13 in	35 cm 14 in	39 cm 15.5 in	42 cm 16.5 in



COD.			l/ha (nozzle spacing: 50 cm)						
	bar	l/min	6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h
422LDC110015 ISO 110015	2	0.49	98	74	59	49	42	37	33
	2.5	0.55	110	83	66	55	47	41	37
	3	0.60	120	90	72	60	51	45	40
	3.5	0.65	130	98	78	65	56	49	43
422LDC11002 ISO 11002	4	0.69	138	104	83	69	59	52	46
	2	0.65	130	98	78	65	56	49	43
	2.5	0.73	146	110	88	73	63	55	49
	3	0.80	160	120	96	80	69	60	53
422LDC110025 ISO 110025	3.5	0.86	172	129	103	86	74	65	57
	4	0.92	184	138	110	92	79	69	61
	2	0.82	164	123	98	82	70	62	55
	2.5	0.91	182	137	109	91	78	68	61
422LDC11003 ISO 11003	3	1.00	200	150	120	100	86	75	67
	3.5	1.08	216	162	130	108	93	81	72
	4	1.15	230	173	138	115	99	86	77
	2	0.98	196	147	118	98	84	74	65
422LDC11004 ISO 11004	2.5	1.10	220	165	132	110	94	83	73
	3	1.20	240	180	144	120	103	90	80
	3.5	1.30	260	195	156	130	111	98	87
	4	1.39	278	209	167	139	119	104	93
422LDC11005 ISO 11005	2	1.31	262	197	157	131	112	98	87
	2.5	1.46	292	219	175	146	125	110	97
	3	1.60	320	240	192	160	137	120	107
	3.5	1.73	346	260	208	173	148	130	115
422LDC11005 ISO 11005	4	1.85	370	278	222	185	159	139	123
	2	1.63	326	245	196	163	140	122	109
	2.5	1.83	366	275	220	183	157	137	122
	3	2.00	400	300	240	200	171	150	133
422LDC11005 ISO 11005	3.5	2.16	432	324	259	216	185	162	144
	4	2.31	462	347	277	231	198	173	154

- Piastrina e convogliatore solidali per un facile montaggio
- Convogliatore smontabile per una facile pulizia
- Stampato in resina poliacetalica con eccellenti caratteristiche di durata

International Spray-Jets® hollow cone nozzle HOLLOWCONE

- Integral plate and conveyor for easy assembly
- Removable conveyor for easy cleaning
- Polyacetal resin mould for good durability

Boquilla cónica International Spray-Jets® HOLLOWCONE

- Plaqueta y encanalador solidarios para un fácil montaje
- Encanalador desmontable para una fácil limpieza
- Moldeado en resina Poliacetálica con excelentes características de duración



3÷6
bar



40291703



					 Boom Sprayers					 Knapsack Sprayers	
COD.	 Angle	 cm	 bar	 l/min	l/ha					l/ha @ 60 metres/min (3.6 km/h)	
					6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	16 km/h		
422HC01 ISO 11001	80°	30	3	0.40	80	60	48	40	30	67	
			4	0.46	92	69	55	46	35	---	
			5	0.52	104	78	62	52	39	---	
			6	0.57	114	86	68	57	43	---	
422HC015 ISO 110015	120°	14.5	3	0.60	120	90	72	60	45	100	
			4	0.69	138	104	83	69	52	---	
			5	0.77	154	116	92	77	58	---	
			6	0.85	170	128	102	85	64	---	
422HC02 ISO 11002	85°	28	3	0.80	160	120	96	80	60	133	
			4	0.92	184	138	110	92	69	---	
			5	1.03	206	155	124	103	77	---	
			6	1.13	226	170	136	113	85	---	
422HC035 ISO 110035	85°	28	3	1.40	280	210	168	140	102	233	
			4	1.62	324	243	194	162	122	---	
			5	1.81	362	272	217	181	136	---	
			6	1.98	396	297	238	198	149	---	
422HC04 ISO 11004	90°	25	3	1.60	320	240	192	160	120	267	
			4	1.85	370	278	222	185	139	---	
			5	2.07	414	311	248	207	155	---	
			6	2.26	452	339	271	226	170	---	
422HC05 ISO 11005	100°	21	3	2.00	400	300	240	200	150	333	
			4	2.31	462	347	277	231	173	---	
			5	2.58	516	387	310	258	194	---	
			6	2.83	566	425	340	283	212	---	
422HC06 ISO 11006	100°	21	3	2.40	480	360	288	240	180	400	
			4	2.80	560	420	336	280	210	---	
			5	3.10	620	465	372	310	233	---	
			6	3.40	680	510	408	340	255	---	

HOLLOW CONE CERAMIC


**Ugello a cono in ceramica International
Spray-Jets® HOLLOWCONE CERAMIC**

- Getto a forma di cono vuoto con angolo di 80°
- Produce gocce fini per un'ottima copertura
- Corpo in resina poliacetalica ed inserto in ceramica per una durata straordinaria

**International Spray-Jets® ceramic hollow cone
nozzle HOLLOWCONE CERAMIC**

- Empty cone jet at 80°
- Thin drop spray for good coverage
- Polyacetal resin body and ceramic insert for extraordinary durability

**Boquilla cónica en ceramica International
Spray-Jets® HOLLOWCONE CERAMIC**

- Chorro en forma de cono vacío con ángulo de 80°
- Produce gotas finas para una óptima cobertura
- Cuerpo de resina poliacetalica y encastre de cerámica para una duración extraordinaria



COD.	l/min					
	at 3 bar	at 4 bar	at 5 bar	at 7 bar	at 10 bar	at 15 bar
422HCC005	0.21	0.24	0.27	0.32	0.38	0.46
422HCC0075	0.29	0.33	0.35	0.41	0.49	0.61
422HCC01	0.39	0.44	0.48	0.55	0.67	0.85
422HCC015	0.55	0.64	0.71	0.80	0.95	1.19
422HCC02	0.81	0.94	1.02	1.16	1.40	1.73
422HCC025	1.15	1.27	1.36	1.57	1.89	2.36
422HCC03	1.18	1.35	1.50	1.76	2.08	2.51
422HCC035	1.46	1.64	1.77	2.07	2.45	3.07
422HCC04	1.57	1.80	2.00	2.35	2.78	3.36
422HCC05	2.02	2.21	2.40	2.80	3.37	4.05

Boquilla de abanico International Spray-Jets® DEFLECTOR

- Produce gotas de gran tamaño para reducir el peligro de deriva operando con baja presión (1 bar)
- Produce un chorro plano de cobertura constante, ideal para la pulverización localizada
- Moldeado en resina Poliuretánica con excelentes características de duración



1
bar



402-904



COD.		 l/min at 1 bar	l/ha at 60m/ min (3.6 km/h)		
422DEF01 ISO 11001	100°	0.23	38 27	1 1.4	0.42 0.59
422DEF015 ISO 110015	110°	0.35	58 42	1 1.4	0.35 0.5
422DEF02 ISO 11002	90°	0.46	77 55	1 1.4	0.5 0.7
422DEF025 ISO 110025	53°	0.58	276 193	0.35 0.5	0.35 0.5
422DEF04 ISO 11004	110°	0.92	153 110	1	0.35 0.5
422DEF05 ISO 11005	100°	1.15	274 192	0.7 1	0.29 0.42
422DEF06 ISO 11006	110°	1.39	232 166	1 1.4	0.35 0.5
422DEF08 ISO 11008	112°	1.85	308 206	1 1.5	0.35 0.5
422DEF105 NON ISO	125°	2.43	289 203	1.4 2	0.36 0.52

**Ugello a ventaglio International Spray-Jets®
DEFLECTOR 140**

- Produce gocce di grandi dimensioni per ridurre il pericolo di deriva operando a bassa pressione (1-2 bar)
- Produce un getto piatto a copertura costante, ideale per il diserbo localizzato, con un ampio angolo di 140°
- Stampato in resina poliacetaleica con eccellenti caratteristiche di durata

**International Spray-Jets® fan nozzle
DEFLECTOR 140**

- Big drop spray for lower drift at low pressure (1 to 2 bar)
- Steady coverage flat jet ideal for local crop spraying, wide 140° angle
- Polyacetal resin mould for good durability

**Boquilla de abanico International Spray-Jets®
DEFLECTOR 140**

- Produce gotas de gran tamaño para reducir el peligro de deriva operando con baja presión (1 -2 bar)
- Produce un chorro plano de cobertura constante, ideal para la pulverización localizada, con un amplio ángulo de 140°
- Moldeado en resina Poliacetálica con excelentes características de duración



COD.	 bar	 l/min	l/ha (nozzle spacing: 100 cm)					
			6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h
422DEF140015	1	0.70	70	53	72	35	30	26
	1.5	0.87	87	65	52	44	38	33
	2	1.00	100	75	60	50	43	38
422DEF14002	3	1.22	122	91	73	61	53	46
	1	0.88	88	66	53	44	38	33
	1.5	1.08	108	81	65	54	47	41
422DEF140025	2	1.25	125	94	75	63	65	47
	3	1.53	153	115	92	76	66	58
	1	1.13	113	85	68	56	49	43
422DEF140025	1.5	1.39	139	104	83	70	60	52
	2	1.60	160	120	96	80	69	60
	3	1.96	196	147	118	98	84	74
422DEF14003	1	1.41	141	106	85	71	61	53
	1.5	1.73	173	130	104	86	74	65
	2	2.00	200	150	120	100	86	75
422DEF14004	3	2.45	245	184	147	122	105	92
	1	1.77	177	133	106	88	76	67
	1.5	2.16	216	162	130	108	93	81
422DEF14005	2	2.50	250	187	150	125	107	94
	3	3.06	306	229	184	154	131	115
	1	2.22	222	166	133	111	95	84
422DEF140075	1.5	2.72	272	204	163	136	117	102
	2	3.15	315	236	189	157	135	118
	3	3.86	386	289	232	193	166	145
422DEF140075	1	3.54	354	265	212	177	152	133
	1.5	4.33	433	325	260	217	186	163
	2	5.00	500	375	300	250	215	188
422DEF140075	3	6.12	612	459	367	306	263	230

**Ugello doppio a ventaglio International Spray-Jets®
TWIN FAN STANDARD**

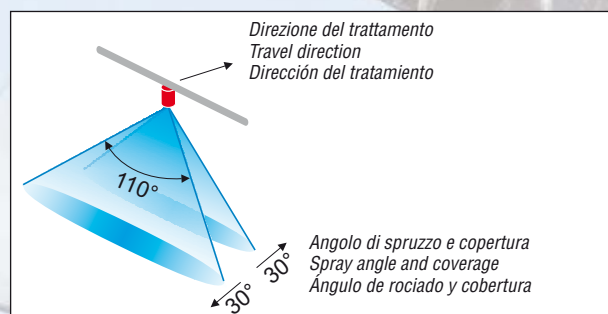
- Produce due spruzzi a ventaglio orientati 30° avanti e 30° indietro permettendo una migliore copertura
- Stampato in resina poliacetalica con eccellenti caratteristiche di durata
- Disponibile con angolo di 110°

**International Spray-Jets® fan-shaped double
nozzle TWIN FAN STANDARD**

- Two fan sprays 30° forward and 30° backward for improved coverage
- Polyacetal resin mould for good durability
- Available with 110° angle

**Boquilla doble en abanico International
Spray-Jets® TWIN FAN STANDARD**

- Produce dos rociados en abanico que se pueden orientar a 30° hacia adelante y 30° hacia atrás, permitiendo una mejor cobertura
- Moldeado en resina Poliacetalica con excelentes características de duración
- Disponible con ángulo de 110°



COD.	 bar	 l/min	l/ha							
			4 km/h	6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h
422TFS11002	2	0.65	195	130	98	78	65	56	49	43
	3	0.80	240	160	120	96	80	69	60	53
	4	0.92	276	184	138	110	92	79	69	61
ISO 11002	5	1.03	309	206	155	124	103	88	77	69
422TFS11003	2	0.98	294	196	147	118	98	84	74	65
	3	1.20	360	240	180	144	120	103	90	80
	4	1.39	417	278	209	167	139	119	104	93
ISO 11003	5	1.55	465	310	233	186	155	133	116	103
422TFS11004	2	1.31	393	262	197	157	131	112	98	87
	3	1.60	480	320	240	192	160	137	120	107
	4	1.85	555	370	278	222	185	159	139	123
ISO 11004	5	2.07	621	414	311	248	207	177	155	138
422TFS11005	2	1.63	489	326	244	196	163	140	122	109
	3	2.00	600	400	300	240	200	171	150	133
	4	2.31	693	462	346	277	231	198	173	154
ISO 11005	5	2.58	774	516	387	310	258	221	193	172

Ugello doppio a ventaglio antideriva International Spray-Jets® TWIN FAN LOW DRIFT

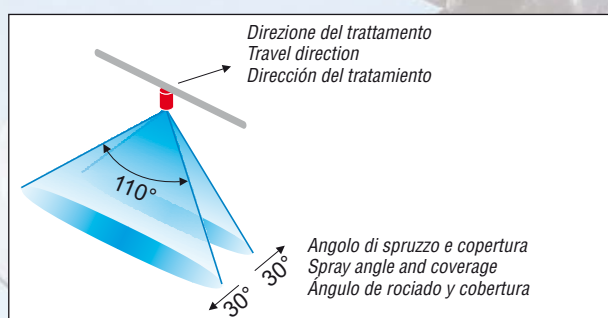
- Produce due spruzzi a ventaglio orientati 30° avanti e 30° indietro permettendo una migliore copertura
- Produce gocce di dimensioni maggiori per ridurre il pericolo di deriva
- Stampato in resina poliacetale con eccellenti caratteristiche di durata

International Spray-Jets® antidrift fan-shaped double nozzle TWIN FAN LOW DRIFT

- Two fan sprays 30° forward and 30° backward for improved coverage
- Big drop spray for lower drift.
- Polyacetal resin mould for good durability

Boquilla doble en abanico anti-deriva International Spray-Jets® TWIN FAN LOW DRIFT

- Produce dos rociados en abanico que se pueden orientar a 30° hacia adelante y 30° hacia atrás, permitiendo una mejor cobertura
- Produce gotas de mayor tamaño para reducir el peligro de deriva
- Moldeado en resina Poliuretánica con excelentes características de duración



COD.			l/ha							
	bar	l/min	4 km/h	6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h
422TFLD11002	2	0.65	195	130	98	78	65	56	49	43
	3	0.80	240	160	120	96	80	69	60	53
	4	0.92	276	184	138	110	92	79	69	61
	5	1.03	309	206	155	124	103	88	77	69
422TFLD11003	2	0.98	294	196	147	118	98	84	74	65
	3	1.20	360	240	180	144	120	103	90	80
	4	1.39	417	278	209	167	139	119	104	93
	5	1.55	465	310	233	186	155	133	116	103
422TFLD11004	2	1.31	393	262	197	157	131	112	98	87
	3	1.60	480	320	240	192	160	137	120	107
	4	1.85	555	370	278	222	185	159	139	123
	5	2.07	621	414	311	248	207	177	155	138
422TFLD11005	2	1.63	489	326	244	196	163	140	122	109
	3	2.00	600	400	300	240	200	171	150	133
	4	2.31	693	462	346	277	231	198	173	154
	5	2.58	774	516	387	310	258	221	193	172



TWIN FAN AIR

**UGELLI
NOZZLES
BOQUILLAS**

Ugello doppio a ventaglio antideriva ad aspirazione d'aria International Spray-Jets®

TWIN FAN AIR

- Produce due spruzzi a ventaglio orientati 30° avanti e 30° indietro permettendo una migliore copertura
- Produce gocce di grandi dimensioni contenenti bolle d'aria che esplodono all'impatto, riducendo la deriva e garantendo un'ottima copertura
- Stampato in resina poliacetalica con eccellenti caratteristiche di durata

International Spray-Jets® antidrift fan-shaped double nozzle with air suction

TWIN FAN AIR

- Two fan sprays 30° forward and 30° backward for improved coverage
- Big drop spray with air bubbles blowing on impact for lower drift and good coverage
- Polyacetal resin mould for good durability

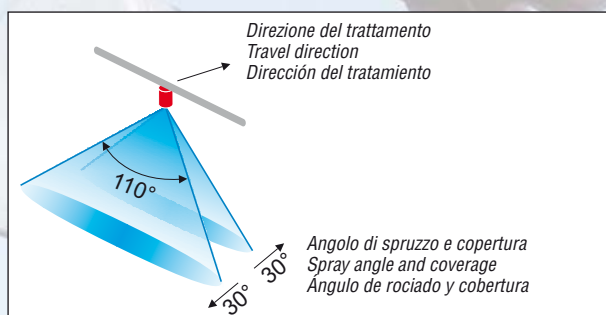
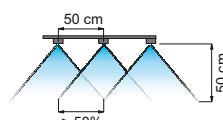
Boquilla doble en abanico anti-deriva de aspiración de aire International Spray-Jets®

TWIN FAN AIR

- Produce dos rociados en abanico que se pueden orientar a 30° hacia adelante y 30° hacia atrás, permitiendo una mejor cobertura
- Produce gotas de gran tamaño que contienen burbujas de aire que explotan con el impacto, reduciendo la deriva y garantizando una óptima cobertura
- Moldeado en resina Poliacetalica con excelentes características de duración



**2÷5
bar**



COD.	 bar	 l/min	l/ha							
			4 km/h	6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h
422TFA11002	2	0.65	195	130	98	78	65	56	49	43
	3	0.80	240	160	120	96	80	69	60	53
	4	0.92	276	184	138	110	92	79	69	61
ISO 11002	5	1.03	309	206	155	124	103	88	77	69
	2	0.98	294	196	147	118	98	84	74	65
	3	1.20	360	240	180	144	120	103	90	80
422TFA11003	4	1.39	417	278	209	167	139	119	104	93
	5	1.55	465	310	233	186	155	133	116	103
	2	1.31	393	262	197	157	131	112	98	87
ISO 11003	3	1.60	480	320	240	192	160	137	120	107
	4	1.85	555	370	278	222	185	159	139	123
	5	2.07	621	414	311	248	207	177	155	138
422TFA11004	2	1.63	489	326	244	196	163	140	122	109
	3	2.00	600	400	300	240	200	171	150	133
	4	2.31	693	462	346	277	231	198	173	154
ISO 11004	5	2.58	774	516	387	310	258	221	193	172
	2	1.63	489	326	244	196	163	140	122	109
	3	2.00	600	400	300	240	200	171	150	133
422TFA11005	4	2.31	693	462	346	277	231	198	173	154
	5	2.58	774	516	387	310	258	221	193	172
	2	1.63	489	326	244	196	163	140	122	109
	3	2.00	600	400	300	240	200	171	150	133
	4	2.31	693	462	346	277	231	198	173	154
	5	2.58	774	516	387	310	258	221	193	172

**Ugello a ventaglio International Spray-Jets®
EVENFAN**

- Getto a ventaglio a copertura costante, ideale per il diserbo localizzato
- Disponibile con angolo di 80°
- Stampato in resina poliacetalica con eccellenti caratteristiche di durata

International Spray-Jets® fan nozzle
EVENFAN

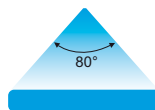
- Steady coverage flat jet ideal for local crop spraying
- Available with 80° angle
- Polyacetal resin mould for good durability

**Boquilla de abanico International Spray-Jets®
EVENFAN**

- Chorro en abanico de cobertura constante, ideal para la pulverización localizada
- Disponible con ángulo de 80°
- Moldeado en resina Poliactética con excelentes características de duración



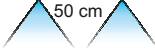
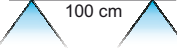
2÷4
har



402 900



Trattamento di copertura - Overall application rate - Tratamiento de cobertura

COD.	 bar	 l/min	l/ha								
			 50 cm			 75 cm			 100 cm		
			6 km/h	8 km/h	10 km/h	6 km/h	8 km/h	10 km/h	6 km/h	8 km/h	10 km/h
422EF080015	2	0.49	98	74	59	65	49	40	49	37	30
	3	0.60	120	90	72	80	60	48	60	45	36
ISO 80015	4	0.69	138	104	83	92	69	55	69	52	42
	2	0.65	130	98	78	87	65	52	65	49	39
422EF08002	3	0.80	160	120	96	107	80	64	80	60	48
	4	0.92	184	138	110	123	92	74	92	69	55
422EF08003	2	0.98	196	147	118	131	98	78	98	74	59
	3	1.20	240	180	144	160	120	96	120	90	72
ISO 8003	4	1.39	278	209	167	185	139	111	139	104	83
	2	1.31	262	197	157	175	131	105	131	98	79
422EF08004	3	1.60	320	240	192	213	160	128	160	120	96
	4	1.85	370	278	222	247	185	148	185	139	111

Costanti per il trattamento a banda (BSC)

Portata per l'applicazione a banda = portata del trattamento di copertura x costante

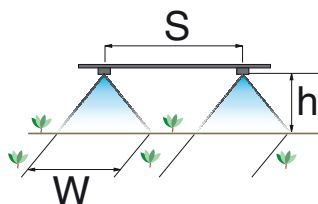
Band Spraying Constants (BSC)

$$\text{Band application rate} = \text{overall application rate} \times \text{constant}$$

Constantes para el tratamiento a banda (BSC)

Caudal para aplicacion a banda = caudal del tratamiento de cobertura por constante

$$\text{BSC} = \frac{S}{W}$$



				
		50 cm	75 cm	100 cm
20 cm	12 cm	2.5	3.8	5.0
25 cm	15 cm	2.0	3.0	4.0
30 cm	18 cm	1.7	2.5	3.3
35 cm	21 cm	1.5	2.1	2.9
40 cm	24 cm	1.3	1.9	2.5
45 cm	27 cm	1.1	1.7	2.2

Trattamento con pompa a spalla - Knapsack Spraying - Tratamiento con lanzas de mochila

Code	l/min at 3 bar	l/ha at 60 metres/min	
			
422EF080015	0.60	100	200
422EF08002	0.80	133	267
422EF08003	1.20	200	400
422EF08004	1.60	267	533



**Ugello a ventaglio International Spray-Jets®
TILT 30**

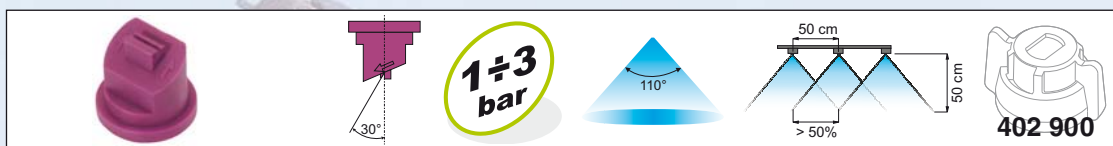
- Produce un getto a ventaglio inclinato di 30° avanti permettendo un'ottima copertura laterale
- Una freccia sull'ugello indica la direzione di spruzzo
- Stampato in resina poliacetalica con eccellenti caratteristiche di durata

**International Spray-Jets® fan nozzle
TILT 30**

- Flat jet at 30° forward for good side coverage
- The arrow on the nozzle indicates spraying direction
- Polyacetal resin mould for good durability

**Boquilla de abanico International Spray-Jets®
TILT 30**

- Produce un chorro en abanico inclinado 30° hacia adelante permitiendo una óptima cobertura lateral
- Una flecha en la boquilla indica la dirección de rociado
- Moldeado en resina Poliacetalica con excelentes características de duración



COD.	 bar	 l/min	l/ha (nozzle spacing: 50 cm)						
			6 km/h	8 km/h	10 km/h	12 km/h	14 km/h	16 km/h	18 km/h
422TLT110030	1.0	0.77	154	116	92	77	66	58	51
	2.0	1.06	212	159	127	106	91	80	71
	3.0	1.32	264	198	158	132	113	99	88